

Documents
Document Sharing Hub

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (CEN/TR 15071:2020 + AC:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 52 „Sicherheit von Spielzeug“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DS (Dänemark) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 095-05-01 AA „Sicherheit von Spielzeug“ im DIN-Normenausschuss Sicherheitstechnische Grundsätze (NASG).

Technische Reporte sind nicht Bestandteil des Deutschen Normenwerks.

Erfahrungen mit diesem Technischen Report sind erbeten:

- vorzugsweise als Datei per E-Mail an nasg@din.de in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Sicherheitstechnische Grundsätze (NASG), 10772 Berlin.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN CEN/TR 15071 (DIN SPEC 31017):2015-12 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) Warnhinweise und Gebrauchsanleitungen und deren Übersetzungen an die Normen EN 71-1:2014+A1:2018, EN 71-2:2011+A1:2014, EN 71-4:2013, EN 71-5:2015, EN 71-7:2014+A3:2020, EN 71-8:2018, EN 71-13:2014 und EN 71-14:2018 angepasst;
- b) Abschnitt 2 „Normative Verweisungen“ und Abschnitt 3 „Begriffe“ aufgenommen.

Frühere Ausgaben

DIN-Fachbericht CEN/TR 15071: 2005-06

DIN CEN/TR 15071 (DIN SPEC 31017): 2014-12, 2015-12

Deutsche Fassung

**Sicherheit von Spielzeug —
Nationale Übersetzungen von Warnhinweisen und
Gebrauchsanleitungen in Normenreihe EN 71**

Safety of toys —
National translations of warnings and instructions for
use in the EN 71 series

Sécurité des jouets —
Traductions nationales des avertissements et notices
d'utilisation de la série EN 71

Dieser Technische Bericht wurde vom CEN am 6. Dezember 2020 angenommen und schließt die Berichtigung ein, die am 11. August 2021 vom CEN herausgegeben wurde. Er wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 52 erstellt.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 EN 71-1:2014+A1:2018, Sicherheit von Spielzeug — Teil 1: Mechanische und physikalische Eigenschaften	5
5 EN 71-2:2011+A1:2014, „Sicherheit von Spielzeug — Teil 2: Entflammbarkeit“	60
6 EN 71-3:2019, „Sicherheit von Spielzeug — Teil 3: Migration bestimmter Elemente“	61
7 EN 71-4:2013, „Sicherheit von Spielzeug — Teil 4: Experimentierkästen für chemische und ähnliche Versuche“	61
8 EN 71-5:2015, „Sicherheit von Spielzeug — Teil 5: Chemisches Spielzeug (Sets) ausgenommen Experimentierkästen“	118
9 EN 71-7:2014+A2:2018, „Sicherheit von Spielzeug — Teil 7: Fingermalfarben — Anforderungen und Prüfverfahren“	171
10 EN 71-8:2018, „Sicherheit von Spielzeug — Teil 8: Aktivitätsspielzeug für den häuslichen Gebrauch	173
11 EN 71-12:2016, „Sicherheit von Spielzeug — Teil 12: N-Nitrosamine und N-nitrosierbare Stoffe“	177
12 EN 71-13:2014, „Sicherheit von Spielzeug — Teil 13: Brettspiele für den Geruchssinn, Kosmetikkoffer und Spiele für den Geschmacksinn“	177
13 EN 71-14:2018, „Sicherheit von Spielzeug — Teil 14: Trampoline für den häuslichen Gebrauch“	187

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (CEN/TR 15071:2020+AC:2021) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 52 „Sicherheit von Spielzeug“ erarbeitet, dessen Sekretariat von DS gehalten wird.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Dieses Dokument ersetzt CEN/TR 15071:2015.

Dieses Dokument enthält die von CEN am 11. August 2021 herausgegebene Berichtigung CEN/TR 15071:2020/AC:2021, welche den Wortlaut französischer Übersetzungen von Warnhinweisen korrigiert.

Der Beginn und das Ende von durch die Berichtigung neu ergänztem oder geändertem Text werden durch die Markierungen   angezeigt.

Einleitung

Dieses Dokument enthält eine Sammlung der Übersetzungen von Warnhinweisen und Gebrauchsanleitungen der Normenreihe EN 71.

Dieses Dokument ist für Hersteller, Importeure, behördliche Marktüberwachung und Prüfinstitute im Hinblick auf die Anwendung korrekter Formulierungen von Warnhinweisen und Gebrauchsanleitungen auf Spielzeugen, Verpackungen und Begleitdokumenten in der jeweiligen Übersetzung von besonderer Bedeutung.

Die Warnhinweise und Anleitungen wurden aus folgenden Europäischen Normen entnommen:

EN 71-1:2014+A1:2018, *Sicherheit von Spielzeug — Teil 1: Mechanische und physikalische Eigenschaften*

EN 71-2:2011+A1:2014, *Sicherheit von Spielzeug — Teil 2: Entflammbarkeit*

EN 71-3:2019, *Sicherheit von Spielzeug — Teil 3: Migration bestimmter Elemente*

EN 71-4:2013, *Sicherheit von Spielzeug — Teil 4: Experimentierkästen für chemische und ähnliche Versuche*

EN 71-5:2015, *Sicherheit von Spielzeug — Teil 5: Chemisches Spielzeug (Sets) ausgenommen Experimentierkästen*

EN 71-7:2014+A3:2020, *Sicherheit von Spielzeug — Teil 7: Fingermalfarben — Anforderungen und Prüfverfahren*

EN 71-8:2018, *Sicherheit von Spielzeug — Teil 8: Aktivitätsspielzeug für den häuslichen Gebrauch*

EN 71-12:2016, *Sicherheit von Spielzeug — Teil 12: N-Nitrosamine und N-nitrosierbare Stoffe*

EN 71-13:2014, *Sicherheit von Spielzeug — Teil 13: Brettspiele für den Geruchssinn, Kosmetikkoffer und Spiele für den Geschmacksinn*

EN 71-14:2018, *Sicherheit von Spielzeug — Teil 14: Trampoline für den häuslichen Gebrauch*

Die Übersetzungen wurden in folgenden Sprachen bereitgestellt: Bulgarisch, Dänisch, Deutsch, Englisch, Estnisch, Finnisch, Französisch, Griechisch, Isländisch, Italienisch, Kroatisch, Lettisch, Litauisch, Maltesisch, Mazedonisch, Niederländisch, Norwegisch, Polnisch, Portugiesisch, Rumänisch, Slowakisch, Slowenisch, Spanisch, Schwedisch, Türkisch, Tschechisch und Ungarisch.

Die Übersetzungen beinhalten auch Wörter, die nicht Bestandteil eines bestimmten Warnhinweises der Normen sind, jedoch hilfreich bei der Erstellung von Warnhinweisen und Sicherheitshinweisen sein können, die an die jeweiligen Produkte angepasst werden.

Es ist wichtig, immer die spezielle(n) Norm(en) zu Rate zu ziehen, um festzustellen, ob sie festlegen, wie diese Warnhinweise und Sicherheitshinweise formuliert werden sollten.

1 Anwendungsbereich

Dieses Dokument enthält eine Sammlung der Übersetzungen von Warnhinweisen und Gebrauchsanleitungen, die in der Normenreihe EN 71 genannt werden. Die Warnhinweise und Gebrauchsanleitungen müssen entsprechend den Anforderungen und Vorgaben der Normenreihe EN 71 zur Sicherheit von Spielzeug angewendet werden. Es enthält Warnhinweise, die in der Spielzeugrichtlinie aufgeführt sind und entspricht deren Übersetzungen, die mit „in Richtlinie 2009/48/EG festgelegt“ gekennzeichnet sind. Es enthält zusätzlich Warnhinweise und Gebrauchsanleitungen, die nicht in der Spielzeugrichtlinie festgelegt sind. Diese Übersetzungen sind Empfehlungen der nationalen Normungsgremien.

Die Normen der Normenreihe EN 71 sollten immer herangezogen werden, bevor der Text eines Warnhinweises oder einer Gebrauchsanleitung erstellt wird.

2 Normative Verweisungen

Es gibt keine normativen Verweisungen in diesem Dokument.

3 Begriffe

In diesem Dokument werden keine Begriffe aufgeführt.

ISO und IEC stellen terminologische Datenbanken für die Verwendung in der Normung unter den folgenden Adressen bereit:

- IEC Electropedia: verfügbar unter <http://www.electropedia.org/>
- ISO Online Browsing Platform: verfügbar unter <http://www.iso.org/obp>

4 EN 71-1:2014+A1:2018, Sicherheit von Spielzeug — Teil 1: Mechanische und physikalische Eigenschaften

(in Richtlinie 2009/48/EG festgelegt)	Achtung
	Ist nur ein Warnhinweis auf einem Spielzeug, seiner Verpackung oder den Begleitdokumenten angegeben, wird das Wort „Achtung“ (en: „warning“) verwendet. Sind zwei oder mehr Warnhinweise auf einem Spielzeug, seiner Verpackung oder den Begleitdokumenten angegeben, sollte das Wort „Achtung“ (en: „Warnings“) verwendet werden. In der folgenden Tabelle sind Übersetzungen des Singulars oder des Plurals angegeben, um anzuzeigen, dass nur eine der beiden Optionen verwendet werden sollte (und niemals das Wort „oder“ (en: „or“)).
Englisch	"Warning" or "Warnings".
Bulgarisch	Внимание.
Kroatisch	Upozorenje ili Upozorenja.
Tschechisch	“Upozornění” případně “Varování”.
Dänisch	Advarsel eller Advarsler.
Niederländisch	Waarschuwing of Waarschuwingen.
Estnisch	Hoiatus või Hoiatused.
Finnisch	Varoitusta tai Varoitukset.

(in Richtlinie 2009/48/EG festgelegt)	Achtung
Französisch	Attention.
Deutsch	Achtung.
Griechisch	Προειδοποίηση ή Προειδοποιήσεις.
Ungarisch	Figyelmeztetés vagy Figyelmeztetések.
Isländisch	Viðvörðun.
Italienisch	Avvertenza o Avvertenze. HINWEIS: Das nationale, italienische Gesetz (Dekret 54/2011) erlaubt auch die Verwendung des alternativen Worts „Attenzione“.
Lettisch	Brīdinājums vai Brīdinājumi.
Litauisch	Įspėjimas arba Įspėjimai.
Mazedonisch	Предупредување или Предупредувања.
Maltesisch	Twissija jew Twissijiet.
Norwegisch	Advarsel eller Advarsler.
Polnisch	Ostrzeżenie lub Ostrzeżenia.
Portugiesisch	Atenção ou Avisos.
Rumänisch	Avertisment sau Avertismente.
Slowakisch	Upozornenie prípadne Upozornenia.
Slowenisch	Opozorilo ali Opozorila.
Spanisch	Advertencia o Advertencias.
Schwedisch	Varning respektive Varningar.
Türkisch	Uyarı veya Uyarılar.

Abschnitt 7	Übersetzungen von Wörtern, die nicht Bestandteil eines bestimmten Warnhinweises der Normen sind, jedoch hilfreich z. B. für Warnhinweise und Sicherheitshinweise sein können, die in den Normen gefordert werden.
Englisch	Adult assembly required. Caution. Choking hazard. Strangulation hazard. Suffocation hazard. Small parts. Small parts and small balls. Small balls. Long cord. This toy has sharp functional edges. This toy has sharp functional points. Do not use in other areas than private grounds.
Bulgarisch	Изисква се сглобяване от възрастен. Предупреждение. Опасност от задавяне. Опасност от удушаване. Опасност от задушаване. Малки части. Малки части и малки топки. Малки топки. Дълъг шнур. Тази играчка има остри функционални краища/ръбове. Тази играчка има остри функционални върхове. Да не се използва на места, различни от домашния двор.
Kroatisch	Mora sklopiti odrasla osoba. Opres. Opasnost od gušenja. Opasnost od davljenja. Opasnost od gušenja. HINWEIS: „Opasnost od gušenja“ entspricht der kroatischen Übersetzung von beidem, „choking hazard“ und „suffocation hazard“. Sitni dijelovi. Sitni dijelovi i male loptice. Male loptice. Dugačak konopac. Ova igračka ima oštre bridove. Ova igračka ima oštre šiljke. Ne upotrebljavati na područjima koja nisu privatno zemljište.

Abschnitt 7	Übersetzungen von Wörtern, die nicht Bestandteil eines bestimmten Warnhinweises der Normen sind, jedoch hilfreich z. B. für Warnhinweise und Sicherheitshinweise sein können, die in den Normen gefordert werden.
Tschechisch	Nutné sestavení hračky dospělou osobou. Upozornění. Nebezpečí zalknutí. Nebezpečí uškrcení. Nebezpečí udušení. Malé části. Malé části a malé koule. Malé koule. Dlouhá šňůra. Tato hračka obsahuje nebezpečně ostré funkční hrany. Tato hračka obsahuje nebezpečně ostré funkční hroty. Používejte jen na soukromých pozemcích.
Dänisch	Samling skal foretages af en voksen. Advarsel. Kvælningsfare. Stranguleringsfare. Kvælningsfare. HINWEIS: „Kvælningsfare“ entspricht der dänischen Übersetzung von beidem, „choking hazard“ und „suffocation hazard“. Små dele. Små dele og små bolde/kugler. Små bolde/kugler. Lang snor. Dette legetøj har skarpe funktionelle kanter. Dette legetøj har skarpe funktionelle spidser. Må ikke anvendes andre steder end på privat område.
Niederländisch	Te monteren door een volwassene. Voorzichtig. Verstikkingsgevaar. Verwurgingsgevaar. Verstikkingsgevaar. HINWEIS: „Verstikkingsgevaar“ entspricht der niederländischen Übersetzung von beidem, „choking hazard“ und „suffocation hazard“. Kleine onderdelen. Kleine onderdelen en kleine ballen. Kleine ballen. Lang koord. Dit speelgoed heeft scherpe functionele randen. Dit speelgoed heeft scherpe functionele punten. Uitsluitend voor huishoudelijk gebruik.

Abschnitt 7	Übersetzungen von Wörtern, die nicht Bestandteil eines bestimmten Warnhinweises der Normen sind, jedoch hilfreich z. B. für Warnhinweise und Sicherheitshinweise sein können, die in den Normen gefordert werden.
Estnisch	Nõutav on kokkupanek täiskasvanu poolt. Ettevaatust. Lämbumisoht Poomisoht. Lämmatamisoht. Väikesed osad. Väikesed osad ja väikesed pallid. Väikesed pallid. Pikk nõör. Sellel mänguasjal on teravad funktsionaalsed servad. Sellel mänguasjal on teravad funktsionaalsed otsad. Mitte kasutada väljaspool erakasutuses olevat ala.
Finnisch	Aikuisen koottava. Huomio. Tukehtumisvaara. Kuristumisvaara. Tukehtumisvaara. HINWEIS: „Tukehtumisvaara“ entspricht der finnischen Übersetzung von beidem, „choking hazard“ und „suffocation hazard“. Pieniä osia. Pieniä osia ja pieniä palloja. Pieniä palloja. Pitkä naru. Lelussa on teräviä toiminnallisia reunoja. Lelussa on teräviä toiminnallisia kärkiä. Soveltuu vain kotikäyttöön.
Französisch	Assemblage par un adulte requis. Précaution. Danger d'étouffement. Danger de strangulation. Danger de suffocation. Petits éléments. Petits éléments et petites balles. Petites balles. Longue corde. Ce jouet présente des bords coupants fonctionnels. Ce jouet présente des pointes acérées fonctionnelles. Ne pas utiliser dans d'autres endroits que les espaces privés.

Abschnitt 7	Übersetzungen von Wörtern, die nicht Bestandteil eines bestimmten Warnhinweises der Normen sind, jedoch hilfreich z. B. für Warnhinweise und Sicherheitshinweise sein können, die in den Normen gefordert werden.
Deutsch	Der Zusammenbau ist durch einen Erwachsenen vorzunehmen. Vorsicht. Erstickungsgefahr. Strangulationsgefahr. Erstickungsgefahr. HINWEIS: „Erstickungsgefahr“ entspricht der deutschen Übersetzung von beidem, „choking hazard“ und „suffocation hazard“. Kleine Teile. Kleine Teile und kleine Kugeln. Kleine Kugeln. Lange Schnur. Dieses Spielzeug hat funktionsbedingte scharfe Kanten. Dieses Spielzeug hat funktionsbedingte scharfe Spitzen. Nur in privaten Bereichen nutzen.
Griechisch	Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα. Προσοχή. Κίνδυνος πνιγμού. Κίνδυνος στραγγαλισμού. Κίνδυνος ασφυξίας. Μικρά μέρη. Μικρά μέρη και μικρές μπίλιες. Μικρές μπίλιες. Μακρύ κορδόνι. Αυτό το παιχνίδι έχει αιχμηρές λειτουργικές ακμές. Αυτό το παιχνίδι έχει αιχμηρά λειτουργικά άκρα. Να μην χρησιμοποιείται σε άλλους χώρους εκτός από ιδιωτικούς.
Ungarisch	Felnőtt szerelje össze. Vigyázat. Légutak belső elzáródása miatti fulladásveszély. Fojtásveszély. Légutak külső elzáródása miatti fulladásveszély. Kis alkatrészek. Kis alkatrészek és kis labdák. Kis labdák. Hosszú zsinór. Ennek a játéknak éles funkcionális élei vannak. Ennek a játéknak éles funkcionális hegyes végződésesei vannak. Csak magánterületen használja.

Abschnitt 7	Übersetzungen von Wörtern, die nicht Bestandteil eines bestimmten Warnhinweises der Normen sind, jedoch hilfreich z. B. für Warnhinweise und Sicherheitshinweise sein können, die in den Normen gefordert werden.
Isländisch	Samsetningar af hálfu fullorðinna krafist. Varúð. Köfnunarhætta. Hengingarhætta. Kæfingarhætta. Litlir hlutir. Litlir hlutir og litlar kúlur. Litlar kúlur. Löng snúra. Þetta leikfang hefur beitta kanta. Þetta leikfang hefur beitta odda. Notist ekki annarsstaðar en á einkalóðum.
Italianisch	Richiesto assemblaggio da parte di un adulto. Avvertenza. Rischio di soffocamento. Rischio di strangolamento. Rischio di soffocamento. HINWEIS: „Rischio di soffocamento“ entspricht der italienischen Übersetzung von beidem, „choking hazard“ und „suffocation hazard“. Piccole parti. Piccole parti e piccole palle. Piccole palle. Corde lunghe. Questo giocattolo presenta bordi funzionali taglienti. Questo giocattolo presenta punte funzionali acuminate. Non utilizzare in aree diverse da quelle private.
Lettisch	Jāsaliek pieaugušam cilvēkam. Piesardzība. Aizrīšanās risks. Nožņaugšanās risks. Nosmakšanas risks. Sīkas detaļas. Sīkas detaļas un sīkas bumbiņas. Sīkas bumbiņas. Gara aukla. Šai rotaļlietai ir asas funkcionālās malas. Šai rotaļlietai ir asas funkcionālās smailes. Lietot tikai privātās zonās.

Abschnitt 7	Übersetzungen von Wörtern, die nicht Bestandteil eines bestimmten Warnhinweises der Normen sind, jedoch hilfreich z. B. für Warnhinweise und Sicherheitshinweise sein können, die in den Normen gefordert werden.
Litauisch	Surinkti turi suaugusieji. Dėmesio. Pavojus užspringti. Pavojus pasismaugti. Pavojus uždusti. Smulkios detalės. Smulkios detalės ir maži rutuliai. Maži rutuliai. Ilga virvė. Šis žaislas turi aštrias funkcines briaunas. Šis žaislas turi aštrius funkcinius smaigalius. Naudoti tik privačiose erdvėse.
Mazedonisch	Потребно е да се склопи од возрастано лице. Внимание. Опасност од задушвање. Опасност од гушење. Опасност од задавување. Мали делови. Мали делови и мали топчиња. Мали топчиња. Долга врвка. Оваа играчка има остри функционални рабови. Оваа играчка има остри функционални точки. Да не се користи на други места освен на приватен имот.
Maltesisch	Immuntar minn adulti. Attenzjoni. Periklu li wieħed jifga. Periklu ta' strangulazzjoni. Periklu ta' soffokazzjoni. Bçeġġeċ żgħar. Bžeġġeċ żgħar u blalen żgħar. Blalen żgħar. Habel twil. Dan il-ġugarell għandu truf funzjonali li jaqtgħu. Dan il-ġugarell għandu ponot funzjonali li jaqtgħu. Tużohmx f'żoni oħra hlief f'żoni privati.

Abschnitt 7	Übersetzungen von Wörtern, die nicht Bestandteil eines bestimmten Warnhinweises der Normen sind, jedoch hilfreich z. B. für Warnhinweise und Sicherheitshinweise sein können, die in den Normen gefordert werden.
Norwegisch	Montering av voksne påkrevd. Vis forsiktighet. Kvelningsfare. Kvelningsfare. Kvelningsfare. HINWEIS: „Kvelningsfare“ entspricht der norwegischen Übersetzung von „choking hazard“, „strangulation hazard“ und „suffocation hazard“. Små deler. Små deler og små baller. Små baller. Lang snor. Dette leketøy har skarpe kanter. Dette leketøy har skarpe spisser. Skal kun brukes på privat område.
Polnisch	Wymagany montaż przez osobę dorosłą. Ostrzeżenie. Niebezpieczeństwo udławienia się. Niebezpieczeństwo uduszenia. Niebezpieczeństwo uduszenia. HINWEIS: „Niebezpieczeństwo uduszenia.“ entspricht der polnischen Übersetzung von beidem, „strangulation hazard“ und „suffocation hazard“. Małe części. Małe części i małe kulki. Małe kulki. Długa linka. Ta zabawka ma ostre funkcjonalne krawędzie. Ta zabawka ma ostre funkcjonalne zakończenia. Nie używaj na terenach dostępnych publicznie.
Portugiesisch	Necessária montagem por um adulto. Cuidado. Risco de asfixia. Risco de estrangulamento. Risco de sufocamento. Pequenas partes. Pequenas partes e pequenas bolas. Pequenas bolas. Corda comprida. Este brinquedo possui bordos cortantes funcionais. Este brinquedo possui pontas aguçadas funcionais. Utilizar apenas em zonas privadas.

Abschnitt 7	Übersetzungen von Wörtern, die nicht Bestandteil eines bestimmten Warnhinweises der Normen sind, jedoch hilfreich z. B. für Warnhinweise und Sicherheitshinweise sein können, die in den Normen gefordert werden.
Rumänisch	Este necesară asamblarea de către un adult. Atenție. Pericol de sufocare internă. Pericol de strangulare. Pericol de sufocare externă. Părți mici. Părți mici și mingi mici. Mingi mici. Coardă lungă. Această jucărie are muchii funcționale tăioase. Această jucărie are vârfului funcționale ascuțite. A nu se utiliza în alte zone decât terenurile private.
Slowakisch	Vyžaduje sa dohl'ad dospelých. Varovanie. Nebezpečenstvo dusenia. Nebezpečenstvo uškrtenia. Nebezpečenstvo udusenía. Malé časti. Malé časti a malé guľky a loptičky. Malé guľky a loptičky. Dlhá šnúra. Táto hračka má ostré funkčné hrany. Táto hračka má ostré funkčné hroty. Používať len na súkromných pozemkoch.
Slowenisch	Sestaviti mora odrasla oseba. Pozor. Nevarnost zadušitve zaradi tujka. Nevarnost zadavitve. Nevarnost zadušitve zaradi zunanje zapore. Majhni deli. Majhni deli in majhne krogle. Majhne krogle. Dolga vrvica. Igrača ima ostre funkcionalne robove. Igrača ima ostre funkcionalne konice. Uporabljajte samo na površinah v zasebni lasti.

Abschnitt 7	Übersetzungen von Wörtern, die nicht Bestandteil eines bestimmten Warnhinweises der Normen sind, jedoch hilfreich z. B. für Warnhinweise und Sicherheitshinweise sein können, die in den Normen gefordert werden.
Spanisch	Se requiere ensamblaje por un adulto. Prudencia. Peligro de atragantamiento. Peligro de estrangulamiento. Peligro de asfixia. Partes pequeñas. Partes pequeñas y bolas pequeñas. Bolas pequeñas. Cuerda larga. Este juguete tiene bordes cortantes funcionales. Este juguete tiene puntas punzantes funcionales. No utilizar en zonas distintas a los terrenos privados.
Schwedisch	Montering av vuxen krävs. Varning. Kvävningsrisk. Risk för strypning. Kvävningsrisk. HINWEIS: „Kvävningsrisk“ entspricht der schwedischen Übersetzung von beidem, „choking hazard“ und „suffocation hazard“. Små delar. Små delar och små bollar. Små bollar. Långt snöre. Leksaken har vassa funktionella kanter. Leksaken har vassa funktionella spetsar. Får endast användas inom särskilt inhägnat område.
Türkisch	Yetişkin tarafından monte edilmelidir. Uyarı. Boğulma Tehlikesi (Havasızlıktan). Boğulma Tehlikesi (Düğümleme). Boğulma Tehlikesi (Tıkanma). Küçük Parçalar. Küçük parçalar ve küçük toplar. Küçük toplar. Uzun ip / kordon. Bu oyuncak fonksiyonel keskin kenarlar içermektedir. Bu oyuncak fonksiyonel sivri uçlar içermektedir. Özel alanların dışındaki yerlerde kullanmayınız.

7.2 (in Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Spielzeug, das nicht für Kinder unter 36 Monaten vorgesehen ist
Englisch	Warning. Not suitable for children under 36 months. Warning. Not suitable for children under three years.
Bulgarisch	Внимание. Неподходящо за деца под 36 месеца. Внимание. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
Kroatisch	Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 36 mjeseci. Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
Tschechisch	Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Upozornění. Nevhodné pro děti do tří let.
Dänisch	Advarsel. Ikke egnet for børn under 36 måneder. Advarsel. Ikke egnet for børn under 3 år.
Niederländisch	Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
Estnisch	Hoiatus. Ei ole sobiv alla 36 kuu vanustele lastele. Hoiatus. Ei ole sobiv alla kolme aastastele lastele.
Finnisch	Varoitus. Ei sovelly alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Varoitus. Ei sovelly alle kolmivuotiaille.
Französisch	Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
Deutsch	Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Achtung. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
Griechisch	Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Csak 36 hónaposnál idősebb gyermekek számára alkalmas. Figyelmeztetés. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
Isländisch	Viðvörðun. Ekki við hæfi barna yngri en 36 mánaða. Viðvörðun. Ekki við hæfi barna yngri en þriggja ára.
Italienisch	Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni.
Lettisch	Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 36 mēnešiem. Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par trim gadiem.
Litauisch	Įspėjimas. Netinka vaikams iki 36 mėnesių. Įspėjimas. Netinka vaikams iki 3 metų.
Mazedonisch	Предупредување. Не е погодно за деца под 36 месеци. Предупредување. Не е погодно за деца под 3 години.
Maltesisch	Twissija. Mhux addattat għal tfal taħt is-36 xahar. Twissija. Mhux addattat għal tfal taħt it-tliet snin.

7.2 (in Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Spielzeug, das nicht für Kinder unter 36 Monaten vorgesehen ist
Norwegisch	Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Advarsel. Ikke egnet for barn under tre år.
Polnisch	Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy. Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.
Portugiesisch	Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 36 meses. Atenção. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
Rumänisch	Avertisment. Nerecomandată copiilor mai mici de 36 de luni. Avertisment. Nerecomandată copiilor mai mici de trei ani.
Slowakisch	Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 36 mesiacov. Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do troch rokov.
Slowenisch	Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
Spanisch	Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Advertencia. No conviene para niños menores de tres años.
Schwedisch	Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Varning. Inte lämplig för barn under tre år.
Türkisch	Uyarı. 36 aydan küçük çocuklar için uygun değildir. Uyarı. 3 yaş altındaki çocuklar için uygun değildir.

7.3	Latexballons
Englisch	Warning. Children under eight years can choke or suffocate on uninflated or broken balloons. Adult supervision required. Keep uninflated balloons from children. Discard broken balloons at once. Made of natural rubber latex.
Bulgarisch	Внимание. Деца под осем години могат да се задавят или да се задушат от ненадути или спукани балони. Изисква се наблюдение от възрастен. Пазете ненадутите балони от деца. Изхвърлете веднага спуканите балони. Произведено от натурален латекс.
Kroatisch	Upozorenje. Uporaba nenapuhanih ili probušenih balona kod djece mlađe od osam godina može izazvati gušenje. Obvezan je nadzor odrasle osobe. Nenapuhane balone držati dalje od djece. Probušene balone odmah baciti. Načinjeni su od prirodnog lateksa.
Tschechisch	Upozornění. Děti mladší osmi let se mohou udusit nenafouklými nebo prasklými balónky. Je nutný dohled dospělé osoby. Nenafouklé balónky ukládejte mimo dosah dětí. Prasklé balónky ihned odstraňte. Vyrobeno z latexu přírodního kaučuku.

7.3	Latexballons
Dänisch	Advarsel. Børn under otte år kan blive kvalt i balloner, der ikke er pustet op eller er itu. Opsyn af en voksen er påkrævet. Hold balloner, der ikke er pustet op, væk fra børn. Balloner, der er gået i stykker, skal straks smides væk. Fremstillet af naturlig gummilatex.
Niederländisch	Waarschuwing. Voor kinderen jonger dan 8 jaar bestaat gevaar voor verstikking door niet opgeblazen of geknapte ballonnen. Toezicht door volwassenen is vereist. Houd niet opgeblazen ballonnen buiten bereik van kinderen. Gooi kapotte ballonnen direct weg. Gemaakt van natuurlijke rubberlatex.
Estnisch	Hoiatus. Alla kaheksa-aastased lapsed võivad tühja või purunenud õhupalli hingamisteedesse kinnijäämise või lämmatamise tõttu lämbuda. Vajalik on täiskasvanu järelevalve. Hoidke täispuhumata õhupallid lastele kättesaamatus kohas. Visake purunenud õhupallid kohe ära. Valmistatud naturaalsest kummilateksist.
Finnisch	Varoitus. Alle 8-vuotiaat lapset voivat tukehtua täyttämättömiin tai rikkinäisiin palloihin. Käytetään aikuisen valvonnassa. Säilytä täyttämättömät ilmapallot lasten ulottumattomissa. Hävitä rikkoontuneet pallot välittömästi. Valmistettu luonnonkumista.
Französisch	Attention. Les ballons de baudruche non gonflés ou abîmés peuvent présenter un risque d'étouffement ou de suffocation pour les enfants de moins de 8 ans. La surveillance d'un adulte est nécessaire. Ne pas laisser de ballons de baudruche non gonflés à la disposition des enfants. Les ballons de baudruche abîmés doivent être jetés immédiatement. En latex de caoutchouc naturel.
Deutsch	Achtung. Kinder unter acht Jahren können an nicht aufgeblasenen oder geplatzten Ballons ersticken. Die Aufsicht durch Erwachsene ist erforderlich. Nicht aufgeblasene Ballons sind von Kindern fernzuhalten. Geplatzte Ballons sind unverzüglich zu entfernen. Hergestellt aus Naturkautschuklatex.
Griechisch	Προειδοποίηση Παιδιά κάτω των 8 ετών διατρέχουν κίνδυνο πνιγμού ή ασφυξίας από ξεφούσκωτα ή σπασμένα μπαλόνια. Απαιτείται επίβλεψη από ενήλικα. Φυλάττε τα ξεφούσκωτα μπαλόνια μακριά από παιδιά. Πετάξτε τα σπασμένα μπαλόνια αμέσως. Κατασκευασμένα από φυσικό καουτσούκ.
Ungarisch	Figyelmeztetés. A nyolc évnél fiatalabb gyermekeket a fel nem fújt vagy a kidurrant léggömb megfojthatja vagy azoktól megfulladhatnak. Felnőtt felügyelete szükséges. A fel nem fújt léggömböket a gyermektől távol kell tartani. A kidurrant léggömböt haladéktalanul el kell távolítani. Természetes latexgumiból készült.
Isländisch	Viðvörðun. Börn undir átta ára aldri geta kafað af völdum óuppblásinna eða rifinna blaðra. Notist undir eftirliti fullorðinna. Látið börn ekki fá óuppblásnar blöðrur. Fleygið strax rifnum blöðrum. Framleitt úr náttúrulegu gúmmí.

7.3	Latexballons
Italienisch	Avvertenza. I bambini di età inferiore a 8 anni possono soffocare con palloncini non gonfiati o rotti. È richiesta la sorveglianza di un adulto. Tenere i palloncini non gonfiati fuori dalla portata dei bambini. Eliminare subito i palloncini rotti. Fabbricato con lattice di gomma naturale.
Lettisch	Brīdinājums. Ar saplakušiem vai pārplīsušiem baloniem bērni līdz astoņiem gadiem var aizrīties vai nosmakt. Nepieciešama pieaugušo uzraudzība. Pārplīsušus balonus bērniem nedot. Ja balons pārplīsis, to tūlīt izmest. Izgatavots no dabiskā lateksa.
Litauisch	Įspėjimas. Dėl nepripūstų arba sprogusių balionų vaikai iki aštuonerių metų gali užspringti arba uždusti. Būtina suaugusiųjų priežiūra. Neduoti vaikams nepripūstų balionų. Sprogę balionai turi būti nedelsiant išmesti. Pagaminta iš natūraliojo kaučiuko latekso.
Mazedonisch	Предупредување. Деца под осум години може да се задушат или задават од ненадувани или дупнати балони. Потребно е надзор од возрастано лице. Држете ги ненадуваните балони подалеку од деца. Отфрлете ги дупнатите балони веднаш. Изработено од природна гума латекс.
Maltesisch	Twissija. Tfal taht it-tmien snin jistgħu jifgaw jew jissoffokaw b' bzieżaq imnizzlin jew imqattgħin. Is-supervizjoni tal-kbar hija meħtieġa. Żomm bzieżaq imnizzlin 'il bogħod mit-tfal. Armi mill-ewwel bzieżaq imqattgħin. Magħmulin minn latex tal-lastiku naturali.
Norwegisch	Advarsel. Barn under åtte år kan kveles av uoppblåste eller ødelagte ballonger. Brukes under tilsyn av voksne. Hold uoppblåste ballonger vekk fra barn. Kast ødelagte ballonger umiddelbart. Laget av naturlig gummilateks.
Polnisch	Ostrzeżenie. Dzieci w wieku poniżej ośmiu lat mogą udławić się lub udusić nie nadmuchanymi lub pękniętymi balonami. Wymagany nadzór osób dorosłych. Trzymać nie nadmuchane balony z dala od dzieci. Wyrzucać natychmiast balony pęknięte. Wykonane z naturalnego lateksu kauczukowego.
Portugiesisch	Atenção. Crianças com menos de 8 anos podem asfixiar ou sufocar com balões vazios ou inutilizados. Requer a vigilância de um adulto. Manter os balões vazios fora do alcance das crianças. Deite fora imediatamente os balões inutilizados. Fabricado em latex de borracha natural.
Rumänisch	Avertisment. Copiii mai mici de opt ani se pot sufoca sau se pot înăbuși cu baloanele neumflate sau deteriorate. Este necesară supravegherea de către un adult. Nu lăsați baloanele neumflate la dispoziția copiilor. Baloanele deteriorate trebuie imediat aruncate. Realizate din latex de cauciuc natural.
Slowakisch	Upozornenie. Deti vo veku do ôsmich rokov sa môžu udusiť alebo zadusiť nenaľukanými alebo prasknutými balónmi. Vyžaduje sa dohľad dospelej osoby. Nenaľukané balóny uschovať mimo dosahu detí. Prasknuté balóny okamžite znehodnotiť. Vyrobené z latexu z prírodného kaučuku.

7.3	Latexballons
Slowenisch	Opozorilo. Otroci, mlajši od osem let, se lahko z nenapihnjenimi ali počenimi baloni zadušijo. Potreben je nadzor odrasle osebe. Nenapihnjene balone hranite zunaj dosega otrok. Počene balone takoj zavržite. Izdelano iz naravne gume (lateksa).
Spanisch	Advertencia. Los globos sin hinchar o rotos pueden provocar ahogo o asfixia en niños menores de ocho años. Es necesaria la vigilancia de una persona adulta. Los globos sin hinchar deben mantenerse fuera del alcance de los niños. Hay que desechar inmediatamente los globos rotos. Fabricado en látex de caucho natural.
Schwedisch	Varning. Barn under 8 år kan kvävas av ouppblåsta eller trasiga ballonger. Tillsyn av vuxen krävs. Håll ouppblåsta ballonger borta från barnen. Kasta genast trasiga ballonger. Tillverkade av naturgummilåtex.
Türkisch	Uyarı. Patlamış veya şişirilmemiş balonlar sekiz yaşın altındaki çocuklar için boğulma tehlikesine sebep olabilir. Yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır. Şişirilmemiş balonları çocuklardan uzak tutunuz. Patlamış balonları hemen atınız. Doğal lateks kauçuktan yapılmıştır.

7.4 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Wasserspielzeug
Englisch	Warning. Only to be used in water in which the child is within its depth and under adult supervision.
Bulgarisch	Внимание. Да се използва само във вода, която е дълбока до нормалния ръст на детето, и под надзора на възрастен.
Kroatisch	Upozorenje. Upotrebljavati samo u vodi primjerene dubine za dijete i pod nadzorom odraslih.
Tschechisch	Upozornění. Používat pouze ve vodě takové hloubky, kde dítě dosáhne na dno (a současně má celou hlavu nad hladinou), a pouze pod dohledem dospělé osoby.
Dänisch	Advarsel. Må kun anvendes under opsyn af en voksen og på vanddybder, hvor barnet kan bunde.
Niederländisch	Waarschuwing. Gebruiken in water waar kinderen kunnen staan en onder toezicht van volwassenen.
Estnisch	Hoiatus. Kasutada ainult täiskasvanu järelevalve all vees, kus laps ulatub jalgadega põhja.
Finnisch	Varoitus. Lelua saa käyttää vain aikuisen valvonnassa vedessä, jossa lapsi ylettyy pohjaan.
Französisch	Attention. À n'utiliser qu'en eau où l'enfant a pied et sous la surveillance d'un adulte.
Deutsch	Achtung. Nur im flachen Wasser unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
Griechisch	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται μόνο σε νερά όπου πατώνει το παιδί και υπό την επίβλεψη ενηλίκου.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Csak a gyermek magasságához képest biztonságos sekély vízben és felnőtt felügyelete mellett szabad használni.

7.4 (Warning specified in Directive 2009/48/EC)	Wasserspielzeug
Isländisch	Viðvörðun. Einungis til nota í grunnu vatni þar sem barnið nær niður á botn og er undir eftirliti.
Italianisch	Avvertenza. Da utilizzare unicamente in acqua dove il bambino tocca il fondo con i piedi e sotto la sorveglianza di un adulto.
Lettisch	Brīdinājums. Lietot tikai sekļā ūdenī un pieaugušo uzraudzībā.
Litauisch	Įspėjimas. Naudoti tik vaikui tinkamame gylyje ir prižiūrint suaugusiesiems.
Mazedonisch	Предупредување. Да се користи само во вода каде што не е подлабоко од детето и под надзор на возрастна лице.
Maltesisch	Twissija. Biex jintuża' biss f'ilma fejn lit-tifel/tifla jkun jilhaqlu/jilhqilha u taħt superviżjoni ta' adult.
Norwegisch	Advarsel. Må bare brukes på vanndybder der barnet kan stå, og under tilsyn av en voksen.
Polnisch	Ostrzeżenie. Do używania jedynie w wodzie na głębokości, na której dziecko wyczuwa dno pod nogami oraz pod nadzorem osoby dorosłej.
Portugiesisch	Atenção. Só utilizar em água onde a criança tenha pé e sob vigilância de adultos.
Rumänisch	Avertisment. A se utiliza numai acolo unde copilul poate sta în picioare în apă și este sub supraveghere.
Slowakisch	Upozornenie. Používať len vo vode, v ktorej dieťa dočiahne na dno, a pod dohľadom dospelého osoby.
Slowenisch	Opozorilo. Uporabljajte samo v vodi, primerno plitvi za otroka, in pod nadzorom odrasle osebe.
Spanisch	Advertencia. Utilizar solo en agua donde el niño pueda permanecer de pie y bajo vigilancia de un adulto.
Schwedisch	Varning. Får endast användas i vatten där barnet bottnar och under tillsyn av en vuxen.
Türkisch	Uyarı. Yetişkin gözetiminde sadece sığ suda kullanılmalıdır.

7.5 (in Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Funktionelles Spielzeug
Englisch	Warning. To be used under the direct supervision of an adult.
Bulgarisch	Внимание. Да се употребява само при пряк надзор от възрастен.
Kroatisch	Upozorenje. Upotrebljavati samo pod izravnim nadzorom odraslih.
Tschechisch	Upozornění. Používat pouze pod dohledem dospělé osoby.
Dänisch	Advarsel. Må kun anvendes under direkte opsyn af en voksen.
Niederländisch	Waarschuwing. Gebruiken onder direct toezicht van een volwassene.
Estnisch	Hoiatus. Kasutada ainult täiskasvanu otsese järelevalve all.
Finnisch	Varoitus. Lelua saa käyttää vain aikuisen välittömässä valvonnassa.

7.5 (in Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Funktionelles Spielzeug
Französisch	Im Französischen unterscheidet sich die Übersetzung in: Richtlinie 2009/48/EG Attention. À utiliser sous la surveillance d'un adulte. Französische Umsetzung der Richtlinie 2009/48/EG Attention. À utiliser sous la surveillance d'un adulte. NF EN 71-1:2014+A1:2018 Attention. À utiliser sous la surveillance rapprochée d'un adulte.
Deutsch	Achtung. Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.
Griechisch	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται υπό την άμεση επίβλεψη ενηλίκου.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
Isländisch	Viðvörðun. Notist aðeins undir eftirliti fullorðinna.
Italienisch	Avvertenza. Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto.
Lettisch	Brīdinājums. Izmantot vienīgi tiešā pieaugušo uzraudzībā.
Litauisch	Įspėjimas. Galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems.
Mazedonisch	Предупредување. Да се користи под директен надзор на возрастано лице.
Maltesisch	Twissija. Għandu jintuża biss taħt is-supervizzjoni diretta ta' adult.
Norwegisch	Advarsel. Må kun brukes under tilsyn av en voksen.
Polnisch	Ostrzeżenie. Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.
Portugiesisch	Atenção. A utilizar sob a vigilância directa de adultos.
Rumänisch	Avertisment. A se folosi sub directa supraveghere a unei persoane adulte.
Slowakisch	Upozornenie. Používať pod priamym dohl'adom dospelej osoby.
Slowenisch	Opozorilo. Igrača se sme uporabljati samo pod neposrednim nadzorom odrasle osebe.
Spanisch	Advertencia. Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto.
Schwedisch	Varning. Ska användas under tillsyn av vuxen.
Türkisch	Uyarı. Sadece yetişkin gözetiminde kullanılmalıdır.

7.7	Geschossspielzeug
Englisch	Warning. Do not aim at eyes or face.
Bulgarisch	Внимание. Да не се насочва към очите или лицето.
Kroatisch	Upozorenje. Ne usmjeravati u oči ili lice.
Tschechisch	Upozornění. Nemiřte na oči nebo na obličej.
Dänisch	Advarsel. Sigt ikke mod øjne eller ansigt.
Niederländisch	Waarschuwing. Niet op ogen of gezicht richten.

7.7	Geschossspielzeug
Estnisch	Hoiatus. Ärge sihtige silmadesse või näkku.
Finnisch	Varoitus. Älä tähtää silmiin tai kasvoihin.
Französisch	Attention. Ne pas viser les yeux ou le visage.
Deutsch	Achtung. Nicht auf Augen oder Gesicht zielen.
Griechisch	Προειδοποίηση Μην στοχεύετε στα μάτια ή στο πρόσωπο.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Ne célozzon szemre vagy arcra.
Isländisch	Viðvörðun. Beinið ekki að augum eða andliti.
Italienisch	Avvertenza. Non mirare agli occhi o al viso.
Lettisch	Brīdinājums. Nevērst pret acīm vai seju.
Litauisch	Įspėjimas Netaikyti į akis arba veidą.
Mazedonisch	Предупредување. Да не се насочува кон очите или лицето.
Maltesisch	Twissija. Timmirax għall-għajnejn jew il-wiċċ.
Norwegisch	Advarsel. Sikt ikke på ansikt eller øyne.
Polnisch	Ostrzeżenie. Nie celować w oczy i twarz.
Portugiesisch	Atenção. Não apontar para os olhos ou face.
Rumänisch	Avertisment. A nu ținti ochii sau fața.
Slowakisch	Upozornenie. Nemieriť do očí alebo tváre.
Slowenisch	Opozorilo. Ne merite v oči ali obraz.
Spanisch	Advertencia. No se ha de apuntar a los ojos ni a la cara.
Schwedisch	Varning. Sikta inte mot ögon eller ansikte.
Türkisch	Uyarı. Göze yada yüze nişan almayınız.

7.8 (in Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Nachbildungen von Schutzmasken und -helmen
Englisch	Warning. This toy does not provide protection.
Bulgarisch	Внимание. Тази играчка не осигурява защита.
Kroatisch	Upozorenje. Ova igračka ne pruža zaštitu.
Tschechisch	Upozornění. Tato hračka neposkytuje žádnou ochranu.
Dänisch	Advarsel. Dette legetøj yder ikke beskyttelse.
Niederländisch	Waarschuwing. Dit speelgoed biedt geen bescherming.
Estnisch	Hoiatus. See mänguasi ei paku kaitset.
Finnisch	Varoitus. Tämä lelu ei suoja vammoilta.
Französisch	Attention. Ce jouet n'assure pas une protection.

7.8 (in Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Nachbildungen von Schutzmasken und -helmen
Deutsch	Achtung. Dieses Spielzeug bietet keinen Schutz.
Griechisch	Προειδοποίηση. Το παιχνίδι αυτό δεν παρέχει προστασία.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Ez a játék nem nyújt védelmet.
Isländisch	Viðvörðun. Þetta leikfang veitir ekki vörn.
Italienisch	Avvertenza. Questo giocattolo non fornisce protezione.
Lettisch	Brīdinājums. Šī rotaļlieta nenodrošina aizsardzību.
Litauisch	Įspėjimas. Šis žaislas neužtikrina apsaugos.
Mazedonisch	Предупредување. Оваа играчка не обезбедува заштита.
Maltesisch	Twissija. Dan il-ġugarell ma jipprovdix protezzjoni.
Norwegisch	Advarsel. Dette leketøyet gir ingen beskyttelse.
Polnisch	Ostrzeżenie. Ta zabawka nie zapewnia ochrony.
Portugiesisch	Atenção. Este brinquedo não assegura a protecção.
Rumänisch	Avertisment. Această jucărie nu oferă protecție.
Slowakisch	Upozornenie. Táto hračka neposkytuje ochranu.
Slowenisch	Opozorilo. Ta igrača ne zagotavlja zaščite.
Spanisch	Advertencia. Este juguete no ofrece protección.
Schwedisch	Varning. Denna leksak ger inte något skydd.
Türkisch	Uyarı. Bu oyuncak koruma sağlamaz.

7.9	Spielzeugdrachen
Englisch	Warning. Do not use near overhead power lines or during thunderstorms.
Bulgarisch	Внимание. Да не се използва в близост до надземни електропроводи или по време на гръмотевични бури.
Kroatisch	Upozorenje. Ne upotrebljavati u blizini nadzemnih električnih vodova ni za vrijeme oluja s grmljavinom.
Tschechisch	Upozornění. Nepoužívat v blízkosti nadzemního elektrického vedení nebo za bouřky.
Dänisch	Advarsel. Må ikke anvendes i nærheden af luftledninger eller i tordenvejr.
Niederländisch	Waarschuwing. Niet gebruiken in de buurt van hoogspanningsleidingen of bij onweer.
Estnisch	Hoiatus. Mitte kasutada elektriliinide lähedal või äikese ajal.
Finnisch	Varoitus. Älä käyttää suurjännitejohtojen läheisyydessä tai ukonilmalla.
Französisch	Attention. Ne pas utiliser à proximité des lignes électriques ou pendant un orage.
Deutsch	Achtung. Nicht in der Nähe von Hochspannungsleitungen oder bei Gewitter benutzen.

7.9	Spielzeugdrachen
Griechisch	Προειδοποίηση Να μην χρησιμοποιείται κοντά σε ηλεκτροφόρα καλώδια ή κατά τη διάρκεια καταιγίδας.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Nagyfeszültségű vezetékek közelében vagy zivatar idején ne használja.
Isländisch	Viðvörðun. Notið ekki nálægt rafmagnsloftlínum eða í þrúmuveðri.
Italianisch	Avvertenza. Non usare vicino alle linee elettriche aeree o durante i temporali.
Lettisch	Brīdinājums. Nelietot gaisa elektrolīniju tuvumā un negaisa laikā.
Litauisch	Įspėjimas. Nenaudoti arti elektros perdavimo oro linijų ir audros metu.
Mazedonisch	Предупредување. Да не се користи во близина на надземни електрични водови или за време на грмотевици.
Maltesisch	Twissija. Tużax hdejn linji ta' elettriku fl-ajru jew waqt maltempati bis-sajjetti.
Norwegisch	Advarsel. Skal ikke brukes i nærheten av strømførende luftledninger eller i tordenvær.
Polnisch	Ostrzeżenie. Nie używaj w pobliżu napowietrznych linii energetycznych i podczas burzy.
Portugiesisch	Atenção. Não utilizar na proximidade de linhas de alta tensão ou quando há trovoadas.
Rumänisch	Avertisment. A nu se utiliza în apropierea liniilor electrice sau în timp de furtună.
Slowakisch	Upozornenie. Nepoužívať v blízkosti vedení vysokého napätia alebo počas búrky.
Slowenisch	Opozorilo. Ne uporabljajte v bližini nadzemnih električnih vodov ali med nevihto.
Spanisch	Advertencia. No debe utilizarse cerca de las líneas eléctricas o durante una tormenta.
Schwedisch	Varning. Använd inte nära kraftledningar eller under åskväder.
Türkisch	Uyarı. Fırtına sırasında veya yüksek gerilim hattı yakınlarında kullanmayınız.

(in Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Schlittschuhe, Rollschuhe, Inlineskates, Skateboards, Roller und Spielfahrräder für Kinder
Englisch	Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic.
Bulgarisch	Внимание. При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използват по платното за движение на превозни средства.
Kroatisch	Upozorenje. Nositi zaštitnu opremu. Ne upotrebljavati u prometu.
Tschechisch	Upozornění. Je třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu.
Dänisch	Advarsel. Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken.
Niederländisch	Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer.
Estnisch	Hoiatus. Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses.
Finnisch	Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa.

(in Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Schlittschuhe, Rollschuhe, Inlineskates, Skateboards, Roller und Spielfahrräder für Kinder
Französisch	Im Französischen unterscheidet sich die Übersetzung in: Richtlinie 2009/48/EG Attention. À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. Französische Verordnung (Erlass vom 24. Februar 2010) Attention. A utiliser avec des équipements de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. NF EN 71-1:2014+A1:2018 Attention. Il convient de porter un équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique.
Deutsch	Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.
Griechisch	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Védőfelszereléssel használandó. Közúti forgalomban nem szabad használni.
Isländisch	Viðvörðun. Notað ber öryggisbúnað. Ekki til nota í umferð.
Italienisch	Avvertenza. Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico.
Lettisch	Brīdinājums. Jālieto aizsargaprīkojums. Neizmantot satiksmē.
Litauisch	Įspėjimas. Būtina naudoti apsaugos priemonės. Nenaudoti eismo vietoje.
Mazedonisch	Предупредување. Треба да се носи заштитна опрема. Да не се користи во сообраќај.
Maltesisch	Twissija. Għandu jintlibes tagħmir protettiv. Ma għandux jintuża fit-traffiku.
Norwegisch	Advarsel. Verneutstyr bør brukes. Må ikke brukes i trafikken.
Polnisch	Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym.
Portugiesisch	Atenção. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública.
Rumänisch	Avertisment. A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic.
Slowakisch	Upozornenie. Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívať v dopravnej premávke.
Slowenisch	Opozorilo. Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu.
Spanisch	Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico.
Schwedisch	Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken.
Türkisch	Uyarı. Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır.

7.10.1	Rollschuhe, Inlineskates und Skateboards
Englisch	Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 20 kg. max.
Bulgarisch	Внимание. При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използват по платното за движение на превозни средства. Максимум 20 kg.
Kroatisch	Upozorenje. Nositi zaštitnu opremu. Ne upotrebljavati u prometu. Najveća dopuštena masa: 20 kg.
Tschechisch	Upozornění. Je třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu. Maximální hmotnost 20 kg.
Dänisch	Advarsel. Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken. 20 kg. maks.
Niederländisch	Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Max 20 kg.
Estnisch	Hoiatus. Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses. Max 20 kg.
Finnisch	Varoitus. Käytettävä suojavausteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa. Suurin sallittu paino 20 kg.
Französisch	Im Französischen unterscheidet sich die Übersetzung in: Richtlinie 2009/48/EG Attention. À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. Französische Verordnung (Erlass vom 24. Februar 2010) Attention. A utiliser avec des équipements de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. NF EN 71-1:2014+A1:2018 Attention. Il convient de porter un équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. 20 kg max.
Deutsch	Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 20 kg max.
Griechisch	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο. Μέχρι 20 κιλά το πολύ.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Védőfelszereléssel használandó. Közúti forgalomban nem szabad használni. Max. 20 kg.
Isländisch	Viðvörðun. Notað ber öryggisbúnað. Ekki til nota í umferð. Hámark 20 kg.
Italienisch	Avvertenza. Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. Max. 20 kg.
Lettisch	Brīdinājums. Jālieto aizsargaprīkojums. Neizmantoj satiksmē. Ne vairāk par 20 kg.
Litauisch	Įspėjimas. Būtina naudoti saugos priemones. Nenaudoti eismo vietoje. Ne daugiau kaip 20 kg.
Mazedonisch	Предупредување. Треба да се носи заштитна опрема. Да не се користи во сообраќај. 20 kg max.
Maltesisch	Twissija. Għandu jintlibes tagħmir protettiv. Ma għandux jintuża fit-traffiku. 20 kg mas.
Norwegisch	Advarsel. Verneutstyr bør brukes. Må ikke brukes i trafikken. Maks. 20 kg.

7.10.1	Rollschuhe, Inlineskates und Skateboards
Polnisch	Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalnie 20 kg.
Portugiesisch	Atenção. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública 20 kg máx.
Rumänisch	Avertisment. A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic. Maximum 20 kg.
Slowakisch	Upozornenie. Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívať v dopravnej premávke. Max. 20 kg.
Slowenisch	Opozorilo. Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu. 20 kg max.
Spanisch	Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. 20 kg max.
Schwedisch	Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken. 20 kg max.
Türkisch	Uyarı. Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır. Azami 20 kg.

7.10.2	Aufsitz-Spielzeug ohne Bremseinrichtung
Englisch	Warning. This toy has no brake.
Bulgarisch	Внимание. Тази играчка няма спирачка.
Kroatisch	Upozorenje. Ova igračka nema kočnicu.
Tschechisch	Upozornění. Tato hračka nemá brzdu.
Dänisch	Advarsel. Dette legetøj har ingen bremse.
Niederländisch	Waarschuwing. Dit product heeft geen rem.
Estnisch	Hoiatus. Selle mänguasjal ei ole pidurit.
Finnisch	Varoitus. Tässä lelussa ei ole jarruja.
Französisch	Attention. Ce jouet ne comporte pas de frein.
Deutsch	Achtung. Dieses Spielzeug hat keine Bremse.
Griechisch	Προειδοποίηση. Αυτό το παιχνίδι δεν διαθέτει φρένο.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Ennek a játéknak nincs fékje.
Isländisch	Viðvörðun. Þetta leikfang hefur ekki bremsur.
Italienisch	Avvertenza. Questo giocattolo non è dotato di freni.
Lettisch	Brīdinājums. Šai rotaļlietai nav bremzes.
Litauisch	Įspėjimas. Šis žaislas neturi stabdymo įtaiso.
Mazedonisch	Предупредување. Оваа играчка нема кочница.
Maltesisch	Twissija. Dan il-ġugarell m'għandux brejk.
Norwegisch	Advarsel. Dette leketøy har ikke bremses.
Polnisch	Ostrzeżenie. Ta zabawka nie ma hamulca.
Portugiesisch	Atenção. Este brinquedo não tem travão.

7.10.2	Aufsitz-Spielzeug ohne Bremseinrichtung
Rumänisch	Avertisment. Această jucărie nu are frâne.
Slowakisch	Upozornenie. Táto hračka nemá brzdu.
Slowenisch	Opozorilo. Igrača nima zavor.
Spanisch	Advertencia. Este juguete no tiene freno.
Schwedisch	Varning. Leksaken har ingen broms.
Türkisch	Uyarı. Bu oyuncuğun freni yoktur.

7.10.3	Elektrisch angetriebenes Aufsitz-Spielzeug
Englisch	Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. Warning. This toy is unsuitable for children under 3 years due to its maximum speed. Warning. This toy is unsuitable for children under 6 years due to its maximum speed.
Bulgarisch	Внимание. При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използват по платното за движение на превозни средства. Внимание. Тази играчка е неподходяща за деца под 3-годишна възраст поради нейната максимална скорост. Внимание. Тази играчка е неподходяща за деца под 6-годишна възраст поради нейната максимална скорост.
Kroatisch	Upozorenje. Nositi zaštitnu opremu. Ne upotrebljavati u prometu. Upozorenje. Igračka zbog svoje najveće brzine nije prikladna za djecu mlađu od 3 godine. Upozorenje. Igračka zbog svoje najveće brzine nije prikladna za djecu mlađu od 6 godina.
Tschechisch	Upozornění. Je třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu. Upozornění. Tato hračka je nevhodná pro děti do 3 let vzhledem k její maximální rychlosti. Upozornění. Tato hračka je nevhodná pro děti do 6 let vzhledem k její maximální rychlosti.
Dänisch	Advarsel. Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken. Advarsel. Dette legetøj er ikke egnet for børn under 3 år på grund af legetøjets maksimumshastighed. Advarsel. Dette legetøj er ikke egnet for børn under 6 år på grund af legetøjets maksimumshastighed.
Niederländisch	Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Waarschuwing. Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar vanwege de maximumsnelheid van dit product. Waarschuwing. Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 6 jaar vanwege de maximumsnelheid van dit product.

7.10.3	Elektrisch angetriebenes Aufsitz-Spielzeug
Estnisch	Hoiatus. Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses. Hoiatus. See mänguasi ei ole suurima kiiruse tõttu sobiv alla 3 aasta vanustele lastele. Hoiatus. See mänguasi ei ole suurima kiiruse tõttu sobiv alla 6 aasta vanustele lastele.
Finnisch	Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa. Varoitus. Tämä lelu ei sovellu alle 3-vuotiaille lapsille, koska sen enimmäisnopeus on niin suuri. Varoitus. Tämä lelu ei sovellu alle 6-vuotiaille lapsille, koska sen enimmäisnopeus on niin suuri.
Französisch	Im Französischen unterscheidet sich die Übersetzung in: Richtlinie 2009/48/EG Attention. À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. Französische Verordnung (Erlass vom 24. Februar 2010) Attention. A utiliser avec des équipements de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique NF EN 71-1:2014+A1:2018 Attention. Il convient de porter un équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. Attention. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans en raison de sa vitesse maximale. Attention. Ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 6 ans en raison de sa vitesse maximale.
Deutsch	Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. Achtung. Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Achtung. Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Höchstgeschwindigkeit nicht für Kinder unter 6 Jahren geeignet.
Griechisch	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο. Προειδοποίηση. Αυτό το παιχνίδι είναι ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών λόγω της μέγιστης ταχύτητάς του. Προειδοποίηση. Αυτό το παιχνίδι είναι ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 ετών λόγω της μέγιστης ταχύτητάς του.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Védőfelszereléssel használandó. Közúti forgalomban nem szabad használni. Figyelmeztetés. Ez a játék, tekintettel annak legnagyobb sebességére, csak 3 évnél idősebb gyermekek számára alkalmas. Figyelmeztetés. Ez a játék, tekintettel annak legnagyobb sebességére, csak 6 évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.

7.10.3	Elektrisch angetriebenes Aufsitz-Spielzeug
Isländisch	Viðvörðun. Nota ber öryggisbúnað. Ekki til nota í umferð. Viðvörðun. Þetta leikfang hentar ekki börnum yngri en þriggja ára vegna hámarkshraða sem leikfangið getur náð. Viðvörðun. Þetta leikfang hentar ekki börnum yngri en sex ára vegna hámarkshraða sem leikfangið getur náð.
Italianisch	Avvertenza. Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. Avvertenza. Questo giocattolo non è adatto a bambini di età inferiore a 3 anni a causa della sua velocità massima. Avvertenza. Questo giocattolo non è adatto a bambini di età inferiore a 6 anni a causa della sua velocità massima.
Lettisch	Brīdinājums. Jālieto aizsargaprīkojums. Neizmantot satiksmē. Brīdinājums. Šī rotaļlieta nav piemērota bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem, tās maksimālā ātruma dēļ. Brīdinājums. Šī rotaļlieta nav piemērota bērniem, kas jaunāki par 6 gadiem, tās maksimālā ātruma dēļ.
Litauisch	Įspėjimas. Būtina naudoti apsaugos priemones. Nenaudoti eismo vietose. Įspėjimas. Šis žaislas netinka vaikams iki 3 metų dėl jo maksimalaus greičio. Įspėjimas. Šis žaislas netinka vaikams iki 6 metų dėl jo maksimalaus greičio.
Mazedonisch	Предупредување. Треба да се носи заштитна опрема. Да не се користи во сообраќај. Предупредување. Оваа играчка е непогодна за деца под 3 години поради нејзината максимална брзина. Предупредување. Оваа играчка е непогодна за деца под 6 години поради нејзината максимална брзина.
Maltesisch	Twissija. Għandu jintlibes tagħmir protettiv. Ma għandux jintuża fit-traffiku. Twissija. Dan il-ġugarell m'hux addattat għal tfal taħt it-tliet snin minhabba l-ogħla veloċità tiegħu. Twissija. Dan il-ġugarell m'hux addattat għal tfal taħt is-sitt snin minhabba l-ogħla veloċità tiegħu.
Norwegisch	Advarsel. Verneutstyr bør brukes. Må ikke brukes i trafikken. Advarsel. Dette leketøy er ikke egnet for barn under tre år på grunn av maksimalhastigheten. Advarsel. Dette leketøy er ikke egnet for barn under seks år på grunn av maksimalhastigheten.
Polnisch	Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Ostrzeżenie. Ta zabawka jest nieodpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 3 lat ze względu na jej prędkość maksymalną. Ostrzeżenie. Ta zabawka jest nieodpowiednia dla dzieci w wieku poniżej 6 lat ze względu na jej prędkość maksymalną.

7.10.3	Elektrisch angetriebenes Aufsitz-Spielzeug
Portugiesisch	Atenção. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública. Atenção. Este brinquedo não é adequado para crianças com menos de 3 anos por causa da sua velocidade máxima. Atenção. Este brinquedo não é adequado para crianças com menos de 6 anos por causa da sua velocidade máxima.
Rumänisch	Avertisment. A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic. Avertisment. Această jucărie este nerecomandată copiilor mai mici de 3 ani, din cauza vitezei maxime. Avertisment. Această jucărie este nerecomandată copiilor mai mici de 6 ani, din cauza vitezei maxime.
Slowakisch	Upozornenie. Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívať v dopravnej premávke. Upozornenie. Táto hračka nie je vhodná pre deti vo veku do 3 rokov pre jej maximálnu rýchlosť. Upozornenie. Táto hračka nie je vhodná pre deti vo veku do 6 rokov pre jej maximálnu rýchlosť.
Slowenisch	Opozorilo. Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu. Opozorilo. Igrača zaradi svoje največje hitrosti ni primerna za otroke, mlajše od 3 let. Opozorilo. Igrača zaradi svoje največje hitrosti ni primerna za otroke, mlajše od 6 let.
Spanisch	Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. Advertencia. Este juguete no conviene para niños menores de tres años debido a su velocidad máxima. Advertencia. Este juguete no conviene para niños menores de seis años, debido a su velocidad máxima.
Schwedisch	Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken. Varning. Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år p.g.a. dess maximala hastighet. Varning. Denna leksak är inte lämplig för barn under 6 år p.g.a. dess maximala hastighet.
Türkisch	Uyarı. Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır. Uyarı. Bu oyuncak; maksimum hızından dolayı 3 yaş altı çocuklar için uygun değildir. Uyarı. Bu oyuncak, maksimum hızından dolayı 6 yaş altı çocuklar için uygun değildir.

7.11 (in Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Spielzeug, das dazu bestimmt ist, mittels Schnüren, Bändern, elastischen Bändern oder Gurten an Wiegen, Kinderbetten oder Kinderwagen befestigt zu werden
Englisch	Warning. To prevent possible injury by entanglement, remove this toy when the child starts trying to get up on its hands and knees in a crawling position.
Bulgarisch	Внимание. За да се избегне възможно нараняване чрез заплитане, отстранете тази играчка, когато детето започва да се опитва да се повдигне на своите ръце и колени в положение за пълзене.
Kroatisch	Upozorenje. Radi sprječavanja moguće ozljede uzrokovane zaplitanjem djeteta, ukloniti ovu igračku kada se dijete počne oslanjati na ruke i koljena u pužećem položaju.
Tschechisch	Upozornění. Odstraňte tuto hračku, jakmile se dítě začne pokoušet zvedat na ruce a kolena v lezoucí poloze, aby si nepřivodilo zranění tím, že se do ní zamotá.
Dänisch	Advarsel. For at undgå eventuelle skader bør legetøjet fjernes, når barnet begynder at forsøge at rejse sig på alle fire i en kravlende position, da det ellers kan vikle sig ind i legetøjet.
Niederländisch	Waarschuwing. Om te voorkomen dat het kind verstrikt raakt en zich bezeert, verwijder dit speelgoed wanneer het kind op handen en voeten begint te kruipen.
Estnisch	Hoiatus. Takerdumisest tingitud võimaliku vigastuse ärahoidmiseks eemaldage mänguasi, kui laps hakkab end kätele ja põlvedele püsti ajama neljakäpakil liikumise asendisse.
Finnisch	Varoitus. Jotta lapsi ei kietoutuisi naruun tai kuristuisi, lelu on otettava pois ennen kuin lapsi alkaa kontata.
Französisch	Im Französischen unterscheiden sich die Übersetzungen (das Wort „entanglement“ wurde in der Spielzeugrichtlinie und in der französischen Umsetzung mit „étranglement“ übersetzt, was „Strangulation“ bedeutet) in Richtlinie 2009/48/EG Attention. Afin d’éviter tout risque d’étranglement, ôter le jouet dès que l’enfant tente de se mettre à quatre pattes ou de ramper. Französische Verordnung (Erlass vom 24. Februar 2010) Attention. Afin d’éviter tout risque d’étranglement, enlever le jouet dès que l’enfant tente de se mettre à quatre pattes ou de ramper. NF EN 71-1:2014+A1:2018 Attention. Afin d’éviter tout risque de blessure suite à un enchevêtrement, ôter le jouet dès que l’enfant tente de se mettre à quatre pattes ou de ramper.
Deutsch	Achtung. Um mögliche Verletzungen durch Verheddern zu verhindern, ist dieses Spielzeug zu entfernen, wenn das Kind beginnt zu versuchen, auf allen Vieren zu krabbeln.
Griechisch	Προειδοποίηση. Για την αποφυγή κινδύνων τραυματισμού, απομακρύνετε το παιχνίδι αυτό όταν το παιδί αρχίζει να προσπαθεί να σηκωθεί στα χέρια και στα γόνατά του.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Amikor a gyermek már megpróbál a kezeire és a térdre támaszkodni mászó helyzetben, a belegabalyodásból eredő lehetséges sérülés megelőzése érdekében távolítsa el a játékot.

7.11 (in Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Spielzeug, das dazu bestimmt ist, mittels Schnüren, Bändern, elastischen Bändern oder Gurten an Wiegen, Kinderbetten oder Kinderwagen befestigt zu werden
Isländisch	Viðvörðun. Hætta getur skapast ef barnið flækist í leikfanginu. Fjarlægjið leikfangið þegar barnið fer að reisa sig upp á hendur og hné til að skríða.
Italianisch	Avvertenza. Per evitare eventuali lesioni da impigliamento, rimuovere questo giocattolo quando il bambino comincia a tentare di alzarsi sulle mani e sulle ginocchia in posizione di gattonamento.
Lettisch	Brīdinājums. Lai novērstu ievainojumus, ko var radīt iespējamā sapīšanās, rotaļlieta jānoņem, kad bērns sāk mēģināt nostāties uz rokām un ceļiem rāpošanas pozīcijā.
Litauisch	Įspėjimas. Kad vaikas nesusižeistų įsipainiojęs į šį žaislą, nuimkite jį, kai vaikas pradeda bandyti stotis keturpėsčias.
Mazedonisch	Предупредување. За да се спречат евентуални повреди од заплеткување, отстранете ја оваа играчка кога детето ќе почне да се обидува да застане на рачињата и колената во положба за ползење.
Maltesisch	Twissija. Sabiex it-tfal ma jwegħhux minħabba tħabbil, warrab dan il-ġugarell meta t-tifel jibda jipprova jitla fuq idejh u fuq irkupptejh f'pożizzjoni mbajja.
Norwegisch	Advarsel. For å unngå eventuell skade ved at barnet vikler seg inn i leketøy, skal dette leketøy fjernes når barnet begynner å forsøke å reise seg på alle fire for å krabbe.
Polnisch	Ostrzeżenie. Aby zapobiec ewentualnemu urazowi w wyniku zaplątania się dziecka w zabawkę, należy ją usunąć, od kiedy dziecko próbuje raczkować.
Portugiesisch	Atenção. A fim de evitar riscos de ferimento por entrelaçamento, este brinquedo deve ser retirado assim que a criança começar a tentar erguer-se de bruços.
Rumänisch	Avertisment. Pentru a evita orice risc de rănire din cauza agăţării, îndepărtaţi această jucărie de îndată ce copilul este capabil să se ridice în mâini şi genunchi în poziţie de-a buşilea.
Slowakisch	Upozornenie. Aby sa predišlo možnému zraneniu dieťaťa jeho zapletením do hračky, odstráňte túto hračku, keď sa dieťa začne stavať na ruky a kolena do plaziacej polohy.
Slowenisch	Opozorilo. Da bi preprečili morebitne poškodbe, ki nastanejo, če se otrok zaplete, odstranite igračo, ko se otrok začneja dvigati na roke in kolena v plazeči položaj.
Spanisch	Advertencia. Para evitar posibles daños por estrangulamiento, este juguete debe retirarse cuando el niño empieza a intentar levantarse valiéndose de manos y rodillas.
Schwedisch	Varning. För att förhindra eventuell skada genom att barnet trasslar in sig, avlägsna denna leksak så snart barnet börjar försöka resa sig på händer och knän i krypläge.
Türkisch	Uyarı. Dolaşma kaynaklı olası yaralanmaları önlemek için, çocuk emekleme pozisyonundan ellerinin ve dizlerinin üstünde kalkmaya çalıştığı zaman bu oyuncak kullanılmamalıdır.

7.12	Beißringe mit flüssiger Füllung
Englisch	Cool only in a refrigerator. Do not place in the freezer compartment.
Bulgarisch	Да се охлажда само в домашен хладилник. Да не се поставя в камера за замразяване.
Kroatisch	Hladiti isključivo u hladnjaku. Ne stavljati u zamrzivač.
Tschechisch	Chlad'te pouze v chladniče. Nedávejte do mrazicího boxu.
Dänisch	Må kun afkøles i køleskab. Må ikke anbringes i frostboks/fryser.
Niederländisch	Alleen in een koelkast koelen. Niet in het vriesvak leggen.
Estnisch	Jahutada ainult külmikus. Mitte asetada sügavkülma.
Finnisch	Jäähdytetään vain jääkaapissa. Ei saa pakastaa.
Französisch	Refroidir seulement dans un réfrigérateur. Ne pas placer dans le compartiment congélateur.
Deutsch	Kühlen nur im Kühlschrank, nicht im Gefrierfach.
Griechisch	Να ψύχεται μόνο σε ψυγείο. Να μην τοποθετείται στην κατάψυξη.
Ungarisch	Csak hűtőszekrényben hűtse. Ne helyezze fagyasztóba.
Isländisch	Kælið einungis í ísskáp, setjið ekki í frysti.
Italienisch	Raffreddare solo nel frigorifero. Non mettere nel congelatore.
Lettisch	Atdzesēt tikai ledusskapī, nelikt saldētavas nodalījumā.
Litauisch	Atšaldyti tik šaldytuve. Nedėti į šaldymo kamerą.
Mazedonisch	Да се лади само во ладилник. Да не се става во комората за замрзнување.
Maltesisch	Kessaħ biss fi friġġ. Tqighedx fil-kompartiment tal-friża.
Norwegisch	Skal kun avkjøles i kjøleskap. Skal ikke legges i fryseren.
Polnisch	Schładzaj tylko w chłodziarce. Nie wkładaj do komory zamrażalnika.
Portugiesisch	Refrigerar somente num frigorífico doméstico; não colocar no congelador.
Rumänisch	A se răci numai în frigider. A nu se introduce în congelator.
Slowakisch	Chladiť len v chladničke. Neumiestňovať do mraziacej časti.
Slowenisch	Hladite samo v hladilniku. Ne dajajte v zamrzovalni del.
Spanisch	Enfriar sólo en frigorífico. No colocar en el compartimento congelador.
Schwedisch	Kyl endast i kylskåp. Placera inte i frysen.
Türkisch	Sadece buzdolabında soğutunuz. Dondurucu kısma koymayınız.

7.13	Amorces, die speziell für die Verwendung in Spielzeug vorgesehen sind
Englisch	Warning. Do not fire indoors or near eyes and ears. Do not carry caps loose in a pocket.
Bulgarisch	Внимание. Да не се стреля в затворени помещения или близо до очите и ушите. Да не се носят неопаковани капси в джоба.
Kroatisch	Upozorenje. Ne pucati u zatvorenom prostoru ili u blizini očiju i ušiju. Ne nositi u džepu nezaštićene udarne kapsule.
Tschechisch	Upozornění. Nestřílejte v místnosti nebo v blízkosti očí a uší. Nenoste kapsle volně v kapsách.
Dänisch	Advarsel. Skyd ikke indendørs eller i nærheden af øjne og ører. Hav ikke knaldhætter løst i lommen.
Niederländisch	Waarschuwing. Niet binnenshuis of dichtbij ogen en oren afvuren. Slaghoedjes niet los in je zakken bewaren.
Estnisch	Hoiatus. Mitte tulistada siseruumides või silmade ja kõrvade läheduses. Mitte kanda tonge lahtiselt taskus.
Finnisch	Varoitus. Ei saa laukaista sisätiloissa eikä silmien tai korvien lähellä. Irrallisia nalleja ei saa pitää taskussa.
Französisch	Attention. Ne pas tirer en lieu clos, ou près des yeux et des oreilles. Ne pas laisser d'amorces dans les poches.
Deutsch	Achtung. Nicht in Räumen und nicht in Augen- und Ohrnähe abschießen. Zündhütchen nicht unverpackt in der Tasche tragen.
Griechisch	Προειδοποίηση. Μην πυροβολείτε σε εσωτερικό χώρο ή κοντά στα μάτια ή στα αυτιά. Μην μεταφέρετε καψούλια χύμα στην τσέπη.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Zárt térben, valamint szem- és fülközelben ne használja. A patronot csomagolás nélkül ne hordja zsebben.
Isländisch	Viðvarun. Hleypið ekki af innanhúss né nálægt augum eða eyrum. Hafið ekki hvellhettur lausar í vasa.
Italienisch	Avvertenza. Non sparare in ambienti chiusi o vicino agli occhi e alle orecchie. Non tenere le capsule sciolte in tasca.
Lettisch	Brīdinājums. Nešaut telpās vai tuvu acīm un ausīm. Valējus pistonus nenēsāt kabatā.
Litauisch	Įspėjimas. Nešaudyti patalpoje arba arti akių ir ausų. Nelaikyti išpakuotų kapsulių kišenėse.
Mazedonisch	Предупредување. Да не се испалува во затворени простории или во близина на очите и ушите. Капислите да не се носат во џеб.
Maltesisch	Twissija. Tisparax fil-magħluq jew hdejn l-għajnejn jew il-widnejn. Thallix kaps jiġru fil-but.
Norwegisch	Advarsel. Skal ikke avfyres innendørs eller nær øyne og ører. La ikke kruttlapper ligge løse i lommen.
Polnisch	Ostrzeżenie. Nie strzelaj wewnątrz pomieszczeń ani w pobliżu oczu i uszu. Nie noś kapiszonów luzem w kieszeni.
Portugiesisch	Atenção. Não disparar em locais fechados ou próximo de olhos ou ouvidos. Não transportar os fulminantes soltos no bolso.

7.13	Amorces, die speziell für die Verwendung in Spielzeug vorgesehen sind
Rumänisch	Avertisment. A nu fi trase în spațiu închis sau în apropierea ochilor sau urechilor. A nu se păstra capsele în buzunare.
Slowakisch	Upozornenie. Nestrielať vo vnútri alebo v blízkosti očí a uší. Nenosiť výbušné kapsle voľne vo vrecku.
Slowenisch	Opozorilo. Ne streljajte v zaprtih prostorih ali blizu oči in ušes. Nezaščitenih strelnih kapic ne nosite v žepih.
Spanisch	Advertencia. No disparar en lugares cerrados o cerca de los ojos y de los oídos. No se deben llevar fulminantes sueltos en los bolsillos.
Schwedisch	Varning. Skjut inte inomhus eller nära ögon och öron. Ha inte lösa knallskott i fickan.
Türkisch	Uyarı. Kapalı alanlarda veya kulağa ve göze yakın ateşlemeyiniz. Kapsülleri gevşek şekilde üzerinizde (cebinizde) taşımayınız.

7.14	Akustische Anforderungen
Englisch	Warning. Do not use close to the ear! Misuse may cause damage to hearing. Do not fire indoors. Use only percussion caps recommended by the manufacturer.
Bulgarisch	Внимание. Да не се употребява близо до ушите. Неправилната употреба може да увреди слуха. Да не се стреля в затворени помещения. Използвайте само капси, препоръчени от производителя.
Kroatisch	Upozorenje. Ne upotrebljavati blizu uha. Nepravilna uporaba može oštetiti sluh. Ne pucati u zatvorenome prostoru. Upotrebljavati isključivo udarne kapsule koje preporučuje proizvođač.
Tschechisch	Upozornění. Nepoužívejte těsně u ucha. Nesprávné použití může poškodit sluch. Nestřílejte v místnosti. Používejte pouze kapsle doporučené výrobcem.
Dänisch	Advarsel. Må ikke anvendes tæt ved øret! Forkert brug kan give høreskader. Affyr ikke indendørs. Brug kun knaldhætter anbefalet af producenten.
Niederländisch	Waarschuwing. Niet dicht bij het oor gebruiken. Verkeerd gebruik kan gehoorschade veroorzaken. Niet binnenshuis afvuren. Uitsluitend de door de fabrikant aangeraden klappertjes gebruiken.
Estnisch	Hoiatus. Mitte kasutada kõrva lähedal! Ebaõige kasutamise võib kahjustada kuulmist. Mitte tulistada siseruumides. Kasutage ainult tootja soovitatud tonge.
Finnisch	Varoitus. Älä käytä korvien lähellä. Väärinkäyttö voi aiheuttaa kuulovaurion. Älä käytä sisätiloissa. Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemaa nalleja.
Französisch	Attention. Ne pas utiliser près des oreilles! Une mauvaise utilisation peut être à l'origine de problèmes auditifs. Ne pas tirer en lieu clos. Utiliser uniquement des amorces à percussion recommandées par le fabricant.

7.14	Akustische Anforderungen
Deutsch	Achtung. Nicht in Ohrnähe anwenden. Missbrauch kann zu Gehörschäden führen. Nicht in Räumen abschießen. Nur vom Hersteller empfohlene Zündhütchen verwenden.
Griechisch	Προειδοποίηση. Να μην χρησιμοποιείται κοντά στα αυτιά. Μη ορθή χρήση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή. Μην πυροβολείτε σε εσωτερικούς χώρους. Χρησιμοποιείτε μόνο καψούλια που συνιστά ο κατασκευαστής.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Ne használja fülközelben. A rendellenes használat halláskárosodást okozhat. Zárt térben ne lőjön. Csak a gyártó által ajánlott patronát használja.
Isländisch	Viðvörðun. Notið ekki nálægt eyra. Röng notkun getur valdið heyrnarskemmdum. Hleypið ekki af innan dyra. Notið aðeins hvellhettu sem framleiðandi mælir með.
Italianisch	Avvertenza. Non usare vicino alle orecchie. Un uso scorretto può causare danni all'udito. Non sparare in ambienti chiusi. Utilizzare solo capsule a percussione raccomandate dal costruttore.
Lettisch	Brīdinājums. Nelietot tuvu ausij. Nepareiza lietošana var bojāt dzirdi. Nešaut telpās. Lietot tikai triecienkapseles (pistonus), ko ieteicis ražotājs.
Litauisch	Įspėjimas. Nenaudoti arti ausų. Neteisingai naudojant galima pakenkti klausai. Nešaudyti patalpoje. Naudoti tik gamintojo rekomenduojamas smūgines kapsules.
Mazedonisch	Предупредување. Да не се употребува во близина на уво. Погрешна употреба може да предизвика оштетување на слухот. Да не се испалува во затворени простории. Употребувајте само каписли препорачани од страна на производителот.
Maltesisch	Twissija. Tużax qrib il-widnejn. Użu hażin jista' jagħmel hsara lis-smiġħ. Tisparax fil-maġhluq. Uża biss kaps ta' perkussjoni rrikmandati mill-manifattur.
Norwegisch	Advarsel. Bruk ikke leketøyet nær øret. Uriktig bruk kan gi hørselsskade. Skal ikke avfyres innendørs. Bruk bare kruttlapper anbefalt av produsenten.
Polnisch	Ostrzeżenie. Nie używaj w pobliżu uszu. Niewłaściwe użycie może powodować uszkodzenie słuchu. Nie strzelaj wewnątrz pomieszczeń. Stosuj tylko kapiszony zalecane przez producenta.
Portugiesisch	Atenção. Não utilizar junto ao ouvido. Má utilização pode causar problemas de audição. Não disparar em locais fechados. Usar apenas fulminantes recomendados pelo fabricante.
Rumänisch	Avertisment. A nu se utiliza aproape de urechi. O utilizare greşită poate genera probleme auditive. A nu fi trase în spaţiu închis. Utilizaţi numai capsele percutante recomandate de producător.
Slowakisch	Upozornenie. Nepoužívať tesne pri uchu. Nesprávne používanie môže spôsobiť poškodenie sluchu. Nestrielať vo vnútri. Používať len výbušné kapsle odporúčané výrobcom.

7.14	Akustische Anforderungen
Slowenisch	Opozorilo. Ne uporabljajte v bližini ušes. Nepravilna uporaba lahko povzroči okvaro sluha. Ne streljajte v zaprtih prostorih. Uporabljajte samo strelne kapice, ki jih priporoča proizvajalec.
Spanisch	Advertencia. No utilizar cerca del oído. Un mal uso puede causar problemas de audición. No disparar en lugares cerrados. Utilizar sólo fulminantes recomendados por el fabricante.
Schwedisch	Varning. Använd inte nära örat. Felaktig användning kan orsaka hörselskada. Skjut inte inomhus. Använd endast de knallskott som rekommenderas av tillverkaren.
Türkisch	Uyarı. Kulağa yakın tutmayınız. Yanlış kullanım işitme kaybına sebep olabilir. Kapalı alanlarda ateşlemeyiniz. Sadece üretici tarafından tedarik edilen patlatma kapsüllerini kullanınız.

7.15 (in Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Spielfahrräder
Englisch	Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic.
Bulgarisch	Внимание. При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използва по платното за движение на превозни средства.
Kroatisch	Upozorenje. Nositi zaštitnu opremu. Ne upotrebljavati u prometu.
Tschechisch	Upozornění. Je třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu.
Dänisch	Advarsel. Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken.
Niederländisch	Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer.
Estnisch	Hoiatus. Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses.
Finnisch	Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa.
Französisch	Im Französischen unterscheidet sich die Übersetzung in: Richtlinie 2009/48/EG Attention. À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. Französische Verordnung (Erlass vom 24. Februar 2010) Attention. A utiliser avec des équipements de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. NF EN 71-1:2014+A1:2018 Attention. Il convient de porter un équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique.
Deutsch	Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden.

7.15 (in Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Spielfahrräder
Griechisch	Προειδοποίηση. Θα πρέπει να χρησιμοποιείται προσωπικός εξοπλισμός προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Védőfelszereléssel használandó. Közúti forgalomban nem szabad használni.
Isländisch	Viðvörðun. Nota ber öryggisbúnað. Ekki til nota í umferð.
Italienisch	Avvertenza. Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico.
Lettisch	Brīdinājums. Jālieto aizsargaprīkojums. Neizmantot satiksmē.
Litauisch	Įspėjimas. Būtina naudoti apsaugos priemonės. Nenaudoti eismo vietose.
Mazedonisch	Предупредување. Треба да се носи заштитна опрема. Да не се користи во сообраќај.
Maltesisch	Twissija. Għandu jintlibes tagħmir protettiv. Ma għandux jintuża fit-traffiku.
Norwegisch	Advarsel. Verneutstyr bør brukes. Skal ikke brukes i trafikken.
Polnisch	Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym.
Portugiesisch	Atenção. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública.
Rumänisch	Avertisment. A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic.
Slowakisch	Upozornenie. Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívajte v dopravnej premávke.
Slowenisch	Opozorilo. Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu.
Spanisch	Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico.
Schwedisch	Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken.
Türkisch	Uyarı. Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır.

7.16	Spielzeug, das dazu bestimmt ist, das Gewicht eines Kindes zu tragen
Englisch	Warning. Not to be used by children over 36 months.
Bulgarisch	Внимание. Да не се използва от деца над 36 месеца.
Kroatisch	Upozorenje. Igračka nije prikladna za djeca stariju od 36 mjeseci.
Tschechisch	Upozornění. Nepoužívat dětmi staršími 36 měsíců.
Dänisch	Advarsel. Må ikke anvendes af børn over 36 måneder.
Niederländisch	Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen ouder dan 36 maanden.
Estnisch	Hoiatus. Mitte kasutamiseks üle 36 kuu vanustele lastele.
Finnisch	Varoitus. Ei yli 3-vuotiaille (36 kk) lapsille.
Französisch	Attention. Ne doit pas être utilisé par des enfants de plus de 36 mois.

7.16	Spielzeug, das dazu bestimmt ist, das Gewicht eines Kindes zu tragen
Deutsch	Achtung. Nicht von Kindern über 36 Monaten zu benutzen.
Griechisch	Προειδοποίηση. Να μην χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 36 μηνών.
Isländisch	Viðvörðun. Notist ekki af börnum eldri en 36 mánaða.
Ungarisch	Figyelmeztetés. 36 hónaposnál idősebb gyermek ne használja.
Italienisch	Avvertenza. Non adatto a bambini di età superiore a 36 mesi.
Lettisch	Brīdinājums. Nelietot bērniem, kas vecāki par 36 mēnešiem.
Litauisch	Įspėjimas. Neturi naudoti vyresni kaip 36 mėnesių vaikai.
Mazedonisch	Предупредување. Да не се користи од деца над 36 месеци.
Maltesisch	Twissija. M'għandhomx jintużaw minn tfal li qabżu it-tliet snin.
Norwegisch	Advarsel. Skal ikke brukes av barn over 36 måneder.
Polnisch	Ostrzeżenie. Nieodpowiednie do użytkowania przez dzieci w wieku powyżej 36 miesięcy.
Portugiesisch	Atenção. Não deve ser usado por crianças com mais de 36 meses.
Rumänisch	Avertisment. A nu se utiliza de copii mai mari de 36 luni.
Slowakisch	Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku nad 36 mesiacov.
Slowenisch	Opozorilo. Ni za otroke, starejše od 36 mesecev.
Spanisch	Advertencia. No debe utilizarse por niños mayores de 36 meses.
Schwedisch	Varning. Får inte användas av barn över 36 månader.
Türkisch	Uyarı. 36 aydan büyük çocuklar kullanmamalıdır.

7.17	Spielzeug mit monofilen Fasern
Englisch	Warning. Not suitable for children under 10 months due to long hair.
Bulgarisch	Внимание. Не е подходящо за деца под 10 месеца поради наличие на дълги влакна.
Kroatisch	Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 10 mjeseci jer sadržava duge vlasi.
Tschechisch	Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 10 měsíců – obsahuje dlouhá vlákna.
Dänisch	Advarsel. Ikke egnet for børn under 10 måneder på grund af lange hår.
Niederländisch	Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 10 maanden vanwege lange haren.
Estnisch	Hoiatus. Pikkade karvade tõttu ei sobi alla 10 kuu vanustele lastele.
Finnisch	Varoitus. Ei alle 10 kuukauden (10 kk) ikäisille lapsille pitkien hiuksien (karvojen) takia.
Französisch	Attention. En raison de la longueur des fibres, ce jouet ne convient pas aux enfants de moins de 10 mois.
Deutsch	Achtung. Wegen langer Haare nicht für Kinder unter 10 Monaten geeignet.

7.17	Spielzeug mit monofilen Fasern
Griechisch	Προειδοποίηση. Φέρει μακρύ τρίχωμα. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 10 μηνών.
Ungarisch	Figyelmeztetés. A játék, a hosszú szálak miatt, 10 hónaposnál idősebb gyermekek számára nem alkalmas.
Isländisch	Viðvörðun. Ekki við hæfi barna yngri en 10 mánaða vegna langra hára.
Italienisch	Avvertenza. Non adatto ai bambini di età inferiore a 10 mesi a causa dei peli lunghi.
Lettisch	Brīdinājums. Garo spalvu dēļ nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 10 mēnešiem.
Litauisch	Įspėjimas. Dėl ilgų plaukų netinka vaikams iki 10 mėnesių.
Mazedonisch	Предупредување. Не е погодно за деца под 10 месеци заради долги влакна.
Maltesisch	Twissija. Mhux addattati għal tfal taħt l-10 xhur minhabba xagħar twil.
Norwegisch	Advarsel. Ikke egnet for barn under 10 måneder på grunn av lange hår.
Polnisch	Ostrzeżenie. Ze względu na długie włosy nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 10 miesięcy.
Portugiesisch	Aviso. Não apropriado para crianças com menos de 10 meses devido a possuir cabelos compridos.
Rumänisch	Avertisment. Nerecomandată copiilor mai mici de 10 luni datorită părului lung.
Slowakisch	Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 10 mesiacov pre dlhé vlasy.
Slowenisch	Opozorilo. Zaradi dolgih las ni primerno za otroke, mlajše od 10 mesecev.
Spanisch	Advertencia. Debido al pelo largo, este juguete no es conveniente para menores de 10 meses.
Schwedisch	Varning. Inte lämplig för barn under 10 månader på grund av långt hår.
Türkisch	Uyarı. Uzun saç nedeniyle 10 aydan küçük çocuklar için uygun değildir.

7.18 ([abgesehen von der Höchstmasse] in der Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Spielzeugroller
Englisch	Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 20 kg. max. Warning. Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 50 kg. max.
Bulgarisch	Внимание. При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използва по платното за движение на превозни средства. Максимум 20 kg. Внимание. При употреба следва да се носят предпазни средства. Да не се използва по платното за движение на превозни средства. Максимум 50 kg.
Kroatisch	Upozorenje. Nositi zaštitnu opremu. Ne upotrebljavati u prometu. Najveća dopuštena masa: 20 kg. Upozorenje. Nositi zaštitnu opremu. Ne upotrebljavati u prometu. Najveća dopuštena masa: 50 kg.

7.18 ([abgesehen von der Höchstmasse] in der Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Spielzeugroller
Tschechisch	Upozornění. Je třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu. Maximální hmotnost 20 kg. Upozornění. Je třeba používat ochranné prostředky. Nepoužívat v silničním provozu. Maximální hmotnost 50 kg.
Dänisch	Advarsel. Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken. 20 kg. Maks. Advarsel. Beskyttelsesudstyr bør anvendes. Må ikke anvendes i trafikken. 50 kg. maks.
Niederländisch	Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Max. 20 kg. Waarschuwing. Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. Max. 50 kg.
Estnisch	Hoiatus. Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses. Max 20 kg. Hoiatus. Soovitatakse kanda kaitsevarustust. Ei ole ette nähtud kasutamiseks liikluses. Max 50 kg.
Finnisch	Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa. Suurin sallittu paino 20 kg. Varoitus. Käytettävä suojavarusteita. Ei saa käyttää liikenteen joukossa. Suurin sallittu paino 50 kg.
Französisch	Im Französischen unterscheidet sich die Übersetzung in: Richtlinie 2009/48/EG À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique Französische Verordnung (Erlass vom 24. Februar 2010) Attention. A utiliser avec des équipements de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. NF EN 71-1:2014+A1:2018 Attention. Il convient de porter un équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. 20 kg max. Attention. Il convient de porter un équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. 50 kg max.
Deutsch	Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 20 kg max. Achtung. Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 50 kg max.
Griechisch	Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο. Μέχρι 20 κιλά το πολύ. Προειδοποίηση. Να χρησιμοποιείται με εξοπλισμό προστασίας. Να μην χρησιμοποιείται σε δημόσιο οδικό δίκτυο. Μέχρι 50 κιλά το πολύ.

7.18 ([abgesehen von der Höchstmasse] in der Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Spielzeugroller
Ungarisch	Figyelmeztetés. Védőfelszereléssel használandó. Közúti forgalomban nem szabad használni. Max. 20 kg. Figyelmeztetés. Védőfelszereléssel használandó. Közúti forgalomban nem szabad használni. Max. 50 kg.
Isländisch	Viðvörðun. Nota ber öryggisbúnað. Ekki til nota í umferð. Hámark 20 kg. Viðvörðun. Nota ber öryggisbúnað. Ekki til nota í umferð. Hámark 50 kg.
Italienisch	Avvertenza. Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. Max. 20 kg. Avvertenza. Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. Max. 50 kg.
Lettisch	Brīdinājums. Jālieto aizsargapriekojums. Neizmantojot satiksmē. Ne vairāk par 20 kg. Brīdinājums. Jālieto aizsargapriekojums. Neizmantojot satiksmē. Ne vairāk par 50 kg.
Litauisch	Įspėjimas. Būtina naudoti apsaugos priemonės. Nenaudoti eismo vietoje. Ne daugiau kaip 20 kg. Įspėjimas. Būtina naudoti apsaugos priemonės. Nenaudoti eismo vietoje. Ne daugiau kaip 50 kg.
Mazedonisch	Предупредување. Треба да се носи заштитна опрема. Да не се користи во сообраќај, 20 kg max. Предупредување. Треба да се носи заштитна опрема. Да не се користи во сообраќај, 50 kg max.
Maltesisch	Twissija. Għandu jintlibes tagħmir protettiv. Ma għandux jintuża fit-traffiku, 20 kg mas. Twissija. Għandu jintlibes tagħmir protettiv. Ma għandux jintuża fit-traffiku. 50 kg maxs
Norwegisch	Advarsel. Verneutstyr bør brukes. Må ikke brukes i trafikken. Maks. 20 kg. Advarsel. Verneutstyr bør brukes. Må ikke brukes i trafikken. Maks. 50 kg.
Polnisch	Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalnie 20 kg. Ostrzeżenie. Konieczność stosowania środków ochronnych. Nie używać w ruchu ulicznym. Maksymalnie 50 kg.
Portugiesisch	Atenção. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública. 20 kg máx. Atenção. A utilizar com equipamento de protecção. Não utilizar na via pública. 50 kg máx.
Rumänisch	Avertisment. A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic. Maximum 20 kg. Avertisment. A se utiliza cu echipament de protecție. A nu se utiliza în trafic. Maximum 50 kg.

7.18 ([abgesehen von der Höchstmasse] in der Richtlinie 2009/48/EG festgelegter Warnhinweis)	Spielzeugroller
Slowakisch	Upozornenie. Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívať v dopravnej premávke. Max. 20 kg. Upozornenie. Treba používať ochranné prostriedky. Nepoužívať v dopravnej premávke. Max. 50 kg.
Slowenisch	Opozorilo. Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu. 20 kg max. Opozorilo. Nositi je treba zaščitno opremo. Ni za uporabo v prometu. 50 kg max.
Spanisch	Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. 20 kg max. Advertencia. Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. 50 kg max.
Schwedisch	Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken. 20 kg max. Varning. Använd skyddsutrustning. Ska inte användas i trafiken. 50 kg max.
Türkisch	Uyarı. Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır. Azami 20 kg. Uyarı. Koruyucu ekipman giyilmelidir. Trafikte kullanılmamalıdır. Azami 50 kg.

7.19	Schaukelpferde und ähnliches Spielzeug
Englisch	Warning. Risk of falling. Do not leave children under 36 months sitting or playing unattended.
Bulgarisch	Внимание. Опасност от падане. Да не се оставят деца под 36 месеца да седят или играят без надзор от възрастни.
Kroatisch	Upozorenje. Opasnost od pada. Ne ostavljati djecu mlađu od 36 mjeseci bez nadzora u sjedećem položaju ili u igri.
Tschechisch	Upozornění. Nebezpečí pádu. Nenechte děti mladší 36 měsíců sedět nebo si hrát bez dozoru.
Dänisch	Advarsel. Risiko for fald. Lad ikke børn under 36 måneder sidde eller lege uden opsyn.
Niederländisch	Waarschuwing. Risico op vallen. Laat kinderen jonger dan 36 maanden niet zonder toezicht zitten of spelen.
Estnisch	Hoiatus. Kukkumise oht. Mitte jätta alla 36 kuu vanuseid lapsed ilma järelevalveta istuma või mängima.
Finnisch	Varoitus. Kaatumisvaara. Älä jättä alle 3-vuotiaasta lasta istumaan tai leikkimään ilman valvontaa.
Französisch	Attention. Danger de chute. Ne pas laisser les enfants de moins de 36 mois s'asseoir ou jouer sur le jouet sans surveillance.
Deutsch	Achtung. Sturzgefahr. Lassen Sie Kinder unter 36 Monaten nicht unbeaufsichtigt sitzen oder spielen.

7.19	Schaukelpferde und ähnliches Spielzeug
Griechisch	Προειδοποίηση. Κίνδυνος πτώσης. Μην αφήνετε παιδιά κάτω των 36 μηνών να κάθονται ή να παίζουν χωρίς επίτηρηση.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Esési kockázat. A 36 hónaposnál fiatalabb gyermekeket ülés vagy játék közben ne hagyja felügyelet nélkül.
Isländisch	Viðvörðun. Fallhætta. Yfirgefið ekki börn undir 36 mánaða aldri sem sitja eða leika sér eftirlitslaus.
Italienisch	Avvertenza. Rischio di caduta. Non lasciare senza sorveglianza bambini di età inferiore a 36 mesi mentre siedono o giocano.
Lettisch	Brīdinājums. Nokrišanas risks. Neatstājiēt bērnus, kas jaunāki par 36 mēnešiem, sēžot vai spēlējoties bez uzraudzības.
Litauisch	Įspėjimas. Rizika nugriūti. Nepalikti iki 36 mėnesių vaikų sėdinčių ar žaidžiančių be priežiūros.
Mazedonisch	Предупредување. Ризик од паѓање. Не го оставајте детето под 36 месеци да седи или игра без надзор.
Maltesisch	Twissija. Riskju ta' waqgħat. Thallix tfal taħt it-3 snin bilqiegħda jew jilagħbu waħedhom.
Norwegisch	Advarsel. Fallrisiko. Ikke la barn under 36 måneder sitte på leketøyet eller leke uten tilsyn.
Polnisch	Ostrzeżenie. Ryzyko upadku. Nie pozostawiaj bez opieki siedzących lub bawiących się dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy.
Portugiesisch	Atenção. Risco de queda. Não deixar crianças com menos de 36 meses sentadas ou a brincar sem acompanhamento.
Rumänisch	Avertisment. Risc de cădere. Nu lăsați copiii mai mici de 36 luni să se așeze sau să se joace pe căluț fără supraveghere.
Slowakisch	Upozornenie. Riziko pádu. Nenechávajte deti vo veku do 36 mesiacov sedieť alebo hrať sa bez dohľadu.
Slowenisch	Opozorilo. Tveganje padca. Ne puščajte brez nadzora otroka, mlajšega od 36 mesecev, ko sedi ali se igra.
Spanisch	Advertencia. Riesgo de caída. No dejar a niños menores de 36 meses sentados o jugando desatendidos.
Schwedisch	Varning. Barnet kan falla av. Lämna inte sittande eller lekande barn under 36 månader utan tillsyn.
Türkisch	Uyarı. Düşme tehlikesi. 36 aydan küçük çocukları otururken veya oynarken yalnız bırakmayınız.

7.20	Elektro-Experimentierkästen mit Magneten
Englisch	Warning. Not suitable for children under 8 years. This product contains (a) small magnet(s). Swallowed magnets can stick together across intestines causing serious injuries. Seek immediate medical attention if magnet(s) are swallowed.
Bulgarisch	Внимание. Неподходящо за деца под 8-годишна възраст. Продуктът съдържа малък (и) магнит(и). Погълнатите магнити могат да прилепнат един към друг през червата и да причинят сериозни травми. В случай на поглъщане на магнит(и) да се потърси незабавно медицинска помощ.
Kroatisch	Upozorenje. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od 8 godina. Proizvod sadrži jedan ili više malih magneta. Progutani magneti mogu se međusobno privlačiti preko stijenki crijeva i tako prouzročiti ozbiljne ozljede. U slučaju gutanja magneta, hitno se obratiti liječniku.
Tschechisch	Upozornění. Nevhodné pro děti do 8 let. Tento výrobek obsahuje malý magnet (malé magnety). Spolknuté magnety mohou k sobě přilnout přes střeva a způsobit tak vážné poranění. Dojde-li ke spolknutí magnetu (magnetů), vyhledejte ihned lékařskou pomoc.
Dänisch	Advarsel. Ikke egnet for børn under 8 år. Dette produkt indeholder én eller flere små magneter. Når magneter sluges, kan polerne tiltrække hinanden på tværs af tarmene og forårsage alvorlige skader. Søg straks lægehjælp, hvis én eller flere små magneter er blevet slugt.
Niederländisch	Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 8 jaar. Dit product bevat één of meer kleine magneten. Ingeslikte magneten kunnen in de darmen aan elkaar hechten en ernstige verwondingen veroorzaken. Zoek direct medische hulp indien magneten zijn ingeslikt.
Estnisch	Hoiatus. Ei sobi kasutamiseks alla 8-aastastele lastele. Toode sisaldab väikseid magneteid. Allaneelatud magnetid võivad läbi soolte kokku tõmbudes põhjustada tõsiseid vigastusi. Kui magnet(id) on alla neelatud, tuleb pöörduda viivitamatult arsti poole.
Finnisch	Varoitus. Ei sovellu alle 8-vuotiaille lapsille. Tuote sisältää pieniä magneetteja. Jos magneetteja niellään, ne voivat tarttua toisiinsa suolistossa ja johtaa vakaviin vammoihin. Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos magneetteja on nieltty.
Französisch	Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans. Ce produit contient de petits aimants. Une fois avalés, les aimants peuvent se coller ensemble au travers des intestins et engendrer ainsi de graves blessures. Consulter immédiatement un médecin en cas d'ingestion d'aimants.
Deutsch	Achtung. Für Kinder unter 8 Jahren nicht geeignet. Dieses Produkt enthält (einen) kleine(n) Magnet(e). Verschluckte Magnete können sich im Darm gegenseitig anziehen und schwere Verletzungen verursachen. Ziehen Sie sofort einen Arzt zu Rate, wenn (ein) Magnet(e) verschluckt wird (werden).
Griechisch	Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 8 ετών. Αυτό το προϊόν περιέχει μικρό(ούς) μαγνήτη(ες). Μαγνήτες που καταπίνονται μπορεί να κολλήσουν μεταξύ τους μέσα στα έντερα προκαλώντας σοβαρούς τραυματισμούς. Καλέστε αμέσως ιατρική βοήθεια, σε περίπτωση κατάποσης μαγνήτη.
Ungarisch	Figyelmeztetés. Csak 8 évesnél idősebb gyermekek számára alkalmas. Ez a termék kis méretű mágnes(eke)t tartalmaz. A lenyelt mágnesek a bélrendszerben egymáshoz tapadhatnak súlyos sérülést okozva. Mágnes(ek) lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

7.20	Elektro-Experimentierkästen mit Magneten
Isländisch	Viðvörðun. Ekki við hæfi barna undir 8 ára. Þessi vara inniheldur smásegla. Ef seglar eru gleypstir geta þeir festst saman milli þarma og valdið alvarlegum skaða. Leitið samstundis læknaaðstoðar ef seglar eru gleypstir.
Italianisch	Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 8 anni. Questo prodotto contiene un magnete piccolo / magneti piccoli. Magnet ingerti possono attaccarsi assieme attraverso gli intestini causando gravi lesioni. Cercare immediatamente assistenza medica se un magnete / magneti è ingerito / sono ingeriti.
Lettisch	Brīdinājums. Nav piemērots bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem. Rotālieta satur mazu(s) magnētu(s). Norīti magnēti zarnās var savstarpēji pievilkties, izraisot nopietnus ievainojumus. Ja magnēts(i) tiek norīti, nekavējoties meklēt medicīnisko palīdzību.
Litauisch	Įspėjimas. Netinka vaikams iki 8 metų. Šiame gaminyje yra mažas (-ų) magnetas (-ų). Praryti magnetai gali sukibti kartu skersai žarnų, sukeldami sunkias traumas. Prarijus magnetą (-us), nedelsiant kreiptis į gydytoją.
Mazedonisch	Предупредување. Не е погодно за деца под 8 години. Овој производ содржи мал(и) магнет(и). Проголтаните магнети може да се залепат еден за друг во утробата предизвикувајќи сериозни повреди. Веднаш побарајте медицинска помош ако магнетот(ите) се проголта(ат).
Maltesisch	Twissija. M'hux addattat għal tfal taħt it-8 snin. Dan il-prodott fih kalamita żgħira jew kamaliti żgħar. Kalamiti mibluġġin jistgħu jehlu ma' xulxin fl-intestini u jikkagunaw feriti serji. Fil-każ li xi hadd jibla' xi kalamita, fittex attenzjoni medika immedjatement.
Norwegisch	Advarsel. Ikke egnet for barn under åtte år. Dette produktet inneholder en eller flere små magneter. Hvis flere magneter svelges, kan de feste seg til hverandre gjennom tarmveggen og forårsake alvorlig skade. Ved svelging av en eller flere magneter bør lege straks kontaktes.
Polnisch	Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 8 lat. Ten produkt zawiera mały(-e) magnes(-y). Połknięte magnesy mogą łączyć się z sobą między jelitami powodując poważne urazy. W przypadku połknięcia magnesu(-ów) zwróć się po natychmiastową poradę medyczną.
Portugiesisch	Atenção. Não adequado para crianças com menos de 8 anos. Este brinquedo contém íman(s). Os ímans engolidos podem aderir uns aos outros ao longo do intestino causando lesões graves. Se forem engolidos ímans procurar assistência médica imediata.
Rumänisch	Avertisment. Nerecomandată copiilor mai mici de 8 ani. Acest produs conține un mic magnet (magneți mici). Magneții înghițiți se pot atrage reciproc de-a lungul intestinelor, provocând răni serioase. A se căuta imediat ajutor medical dacă magnetul (magneții) a fost înghițit (au fost înghițiți).
Slowakisch	Upozornenie. Nevhodné pre deti vo veku do 8 rokov. Tento výrobok obsahuje malý magnet (malé magnety). Prehltnuté magnety sa môžu navzájom spojiť cez črevá a spôsobiť vážne poranenia. Pri prehltnutí magnetu (magnetov) ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.
Slowenisch	Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 8 let. Izdelek vsebuje majhen(ne) magnet(e). Zaužiti magneti se lahko združijo preko črevesne stene in povzročijo resne poškodbe. Če so bili zaužiti magneti, takoj poišcite zdravniško pomoč.